



BMW Motorrad



С удовольствием
за рулем

bmw-motorrad.com

Руководство по эксплуатации и обслуживанию F 800 GT

Данные мотоцикла/дилера

Данные мотоцикла

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

Данные дилера

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

Добро пожаловать в мир BMW

Мы рады, что вы сделали свой выбор в пользу мотоцикла BMW Motorrad, и рады приветствовать вас в кругу водителей BMW. Чем больше вы узнаете о вашем новом мотоцикле, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

Об этом руководстве по эксплуатации

Поэтому, прежде чем начать эксплуатацию своего нового BMW, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества своего BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и на сохранение его высоких потребительских свойств.

Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.

Если Вы однажды решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является неотъемлемой частью комплектации мотоцикла.

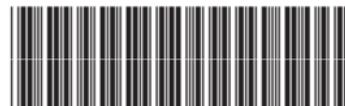
Предложения и замечания

При любых вопросах по поводу Вашего мотоцикла дилеры BMW Motorrad всегда охотно помогут вам советом и делом.

Пусть ваш BMW приносит вам только радость. С пожеланиями приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 40 8 388 502



Оглавление

1 Общие указания	5	3 Индикация	21	Секундомер	53
Обзор	6	Контрольные и сигнальные лампы	22	Автоматическая система контроля стабильности (ASC)	55
Сокращения и символы	6	Многофункциональный дисплей	24	Электронная система регулировки подвески (ESA)	56
Комплектация	7	Многофункциональный дисплей	26	Режим движения	57
Технические характеристики	8	Индикация бортового компьютера	27	Обогреваемые ручки	59
Актуальность	8	Предупреждения	27	Сиденье	60
2 Обзорная информация	9	Индикатор ТО	41	5 Система охранной сигнализации	61
Общий вид слева	11	Индикация уровня топлива	42	Обзор	62
Общий вид справа	13	Резерв топлива	42	Активация	62
Под сиденьем	14	4 Пользование	45	Функция сигнализации	64
Под средней частью облицовки	15	Замок зажигания	46	Деактивация	65
Комбинированный выключатель с левой стороны	16	Экстренный выключатель зажигания	48	Программирование	66
Комбинированный выключатель с правой стороны	18	Освещение	49	Регистрация других ключей дистанционного управления	68
Комбинация приборов	19	Аварийная световая сигнализация	49	Синхронизация	69
		Указатели поворота	50	Аккумуляторная батарея	70
		Индикация	51		
		Часы	53		

6 Регулировка	71	Поставить мотоцикл на стоянку	89	Подставка под заднее колесо	106
Зеркала	72	Заправка топливом	90	Моторное масло	107
Фары	72	Закрепить мотоцикл для транспортировки	92	Тормозная система	109
Сцепление	73	8 Подробное описание системы	95	Сцепление	114
Тормоз	74	Общие указания	96	Охлаждающая жидкость	115
Предварительное напряжение пружины	74	Антиблокировочная система (ABS)	96	Шины	116
Настройка амортизаторов	76	Автоматическая система контроля стабильности (ASC)	98	Диски и шины	116
7 Вождение	79	Система контроля давления воздуха в шинах (RDC)	100	Колеса	117
Указания по технике безопасности	80	9 Техническое обслуживание	103	Осветительные приборы	123
Соблюдать перечень проверок	82	Общие указания	104	Детали облицовки	129
При изменении степени загрузки	82	Бортовой инструмент	104	Система помощи при пуске	130
Перед каждым началом движения	82	Комплект инструментов	104	Аккумуляторная батарея	132
При каждой 3-й заправке	83	Подставка под переднее колесо	105	Предохранители	136
Запуск	83			Штекер диагностического разъема	137
Обкатка	86			10 Принадлежности	139
Выбор передач	87			Общие указания	140
Тормозная система	88			Розетки	140
				Кофр	141

Топкейс	144	Сцепление	160	14 Приложение	191
11 Уход	149	Коробка передач	161	Сертификат для электрон-	
Средства по уходу	150	Задний редуктор	162	ной противоугонной си-	192
Мойка мотоцикла	150	Рама	162	стемы	
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям	151	Ходовая часть	162	Сертификат для системы	
Уход за лакокрасочным покрытием	152	Тормозная система	163	контроля давления воз-	194
Консервация окрашенных поверхностей	153	Колеса и шины	164	духа в шинах	
Подготовка мотоцикла к длительному хране-		Электрооборудование ...	165	15 Алфавитный указа-	195
нию	153	Размеры	167	тель	
Ввод мотоцикла в эксплу-		Массы	168		
атацию	153	Параметры движения	168		
12 Технические харак-		13 Служба сервиса	169		
теристики	155	Сервисная служба			
Таблица неисправно-		BMW Motorrad	170		
стей	156	BMW Motorrad Мобиль-			
Резьбовые соедине-		ные услуги	170		
ния	157	Работы по техническому			
Топливо	158	обслуживанию	171		
Моторное масло	158	План ТО	173		
Двигатель	159	Подтверждение техниче-			
		ского обслуживания	174		
		Подтверждение сервис-			
		ного обслуживания	189		

Общие указания

Обзор	6
Сокращения и символы	6
Комплектация	7
Технические характеристики	8
Актуальность.....	8

Обзор

Общие сведения о вашем мотоцикле содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Выполнение любых работ по техническому обслуживанию и ремонту должно быть задокументировано в главе 13. Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.

Если вы когда-нибудь решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации и обслуживанию. Оно является неотъемлемой частью комплектации мотоцикла.

Сокращения и символы

 **ОСТОРОЖНО** Опасность с низкой степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности может привести к малой или средней травме.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Опасность со средней степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

 **ОПАСНО** Угроза безопасности с высокой степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности приводит к тяжелой травме или смертельному исходу.

 **ВНИМАНИЕ** Особые указания и меры по безопасности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или

дополнительных принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

 **УКАЗАНИЕ** Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

- ◀ Обозначает конец указания, введенного специальным символом.
- Указание к действию.
- » Результат действия.
- ➡ Ссылка на страницу с дальнейшей информацией.
- ◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и дополнительных принадлежностей.



Момент затяжки.



Технические характеристики.

LA Комплектация для конкретной страны.

SA Дополнительное оборудование.
Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

SZ Специальные принадлежности.
Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.

EWS Электронная противотуманная система.

DWA Система охранной сигнализации.

ABS Антиблокировочная система.

ASC Автоматическая система контроля стабильности.

ESA Электронная система регулировки подвески (ESA).

RDC Система контроля давления воздуха в шинах.

Комплектация

При покупке мотоцикла BMW вы выбираете конкретную модель в индивидуальной комплектации. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и дополнительные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Пожалуйста, отнеситесь с пониманием к тому, что в нем описываются также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать на вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено различиями в экспортном исполнении. Если ваш BMW оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве по эксплуатации, это означает, что

это оборудование описано в отдельном руководстве по эксплуатации.

Технические характеристики

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам. В экспортных исполнениях для отдельных стран возможны расхождения.

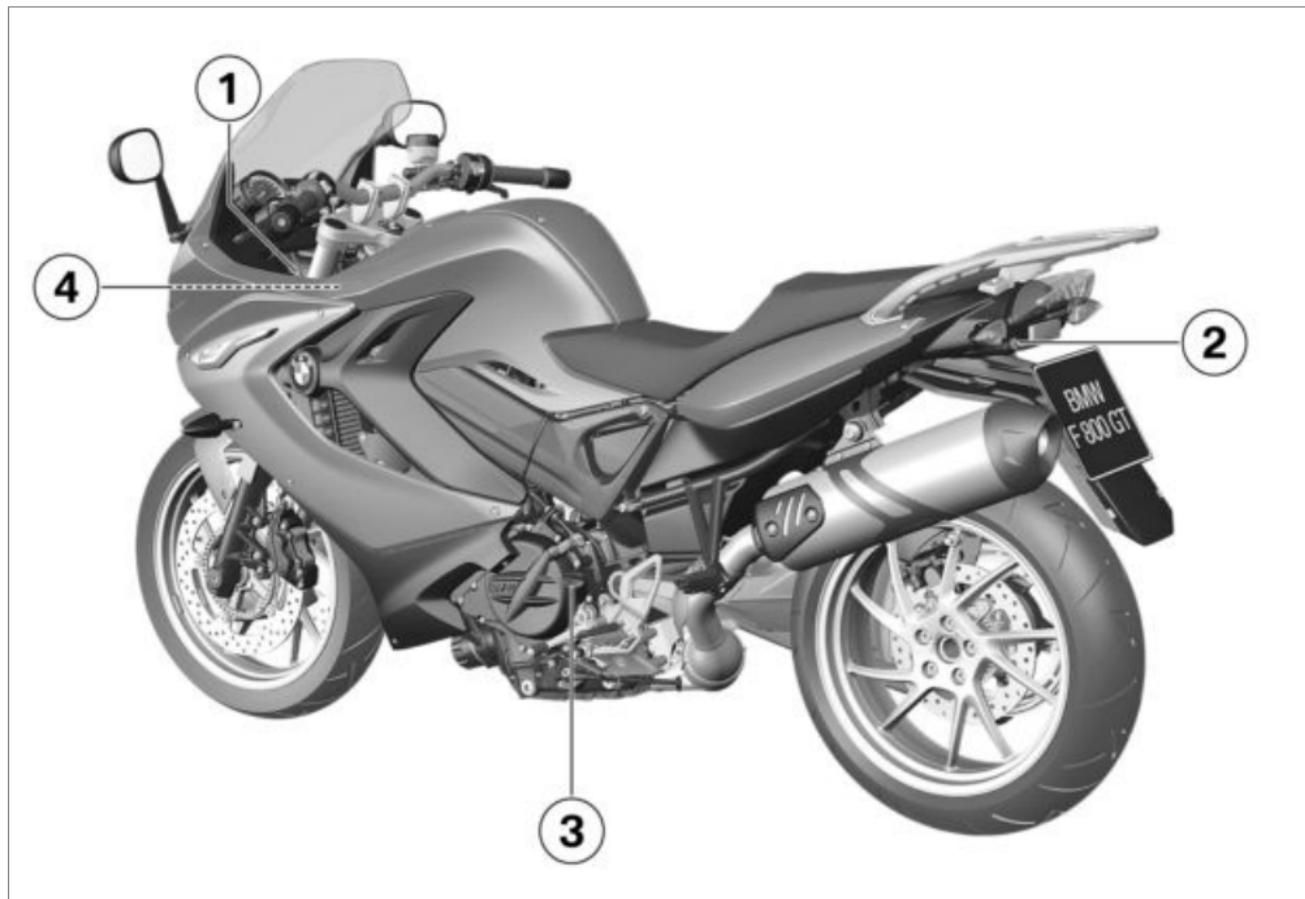
Актуальность

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства

и оснащением вашего мотоцикла. BMW Motorrad также не исключает возможность ошибок. В связи с этим мы просим вас иметь в виду, что содержащиеся в руководстве сведения, иллюстрации и описания не могут служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

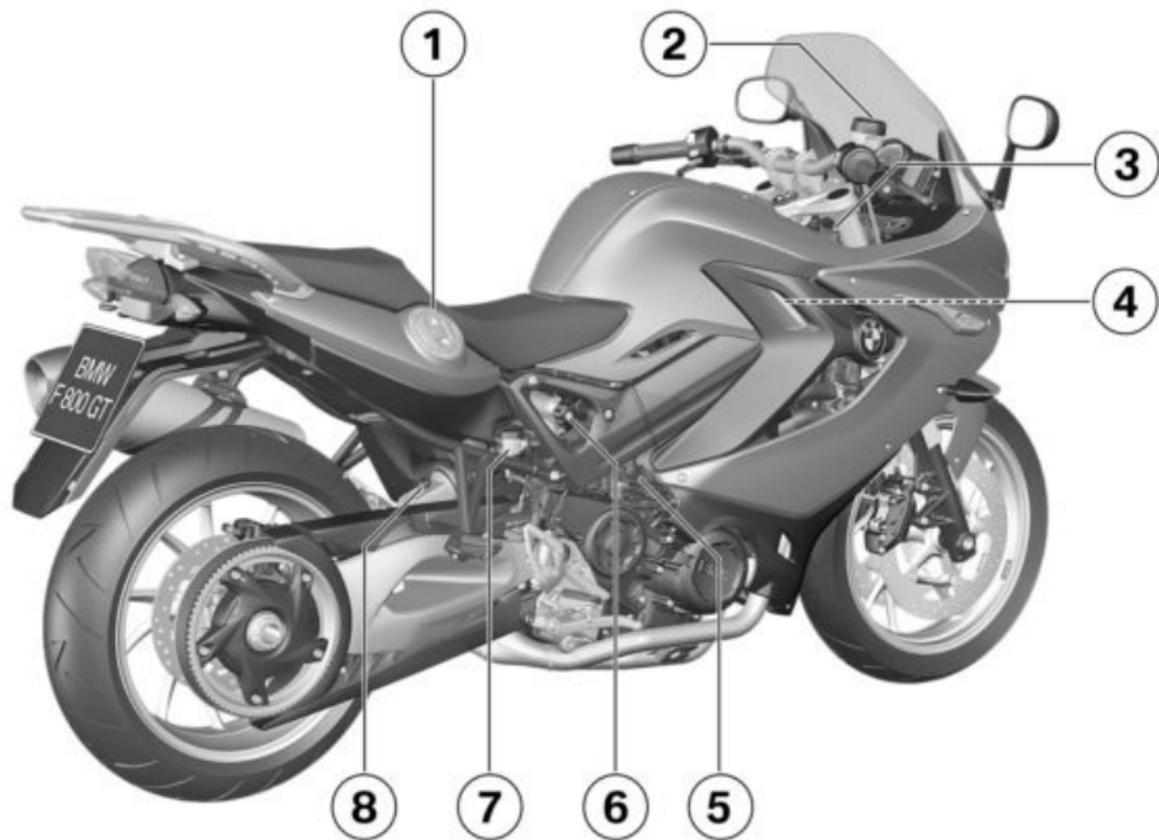
Обзорная информация

Общий вид слева	11
Общий вид справа	13
Под сиденьем	14
Под средней частью облицовки	15
Комбинированный выключатель с левой стороны	16
Комбинированный выключатель с правой стороны	18
Комбинация приборов	19



Общий вид слева

- 1 Регулировка угла наклона фар (ниже комбинации приборов) (▣▣▣▣ 72)
- 2 Замок сиденья (▣▣▣▣ 60)
- 3 Маслозаливное отверстие и маслоизмерительный щуп (▣▣▣▣ 107)
- 4 Таблица загрузки (на головке руля слева)

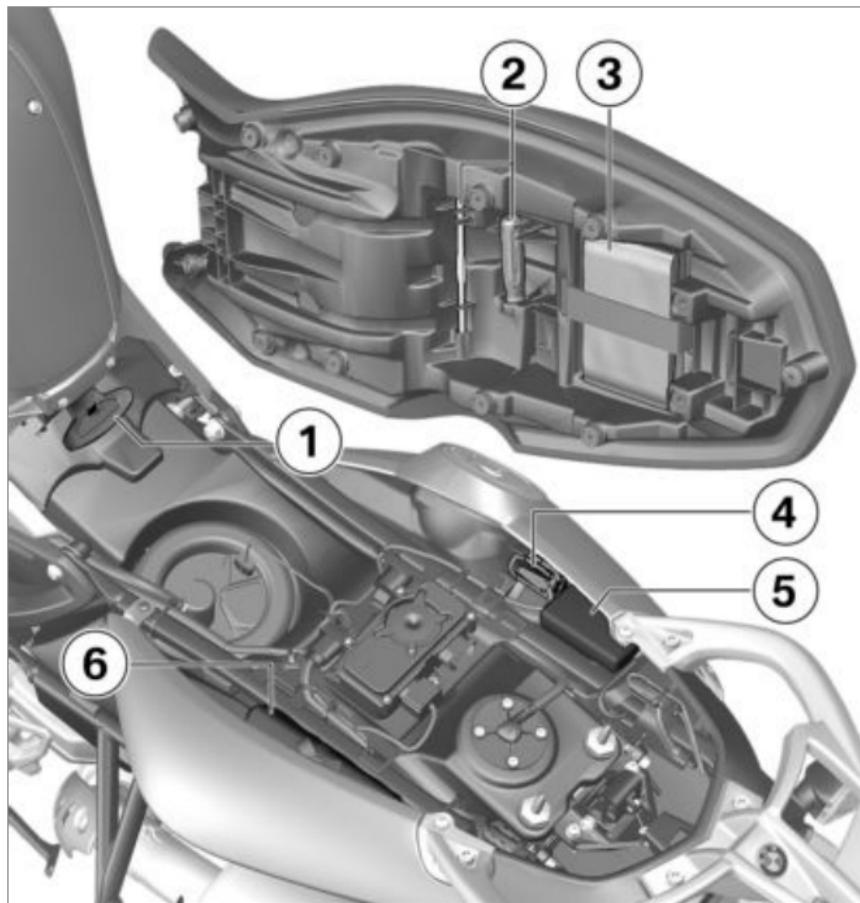


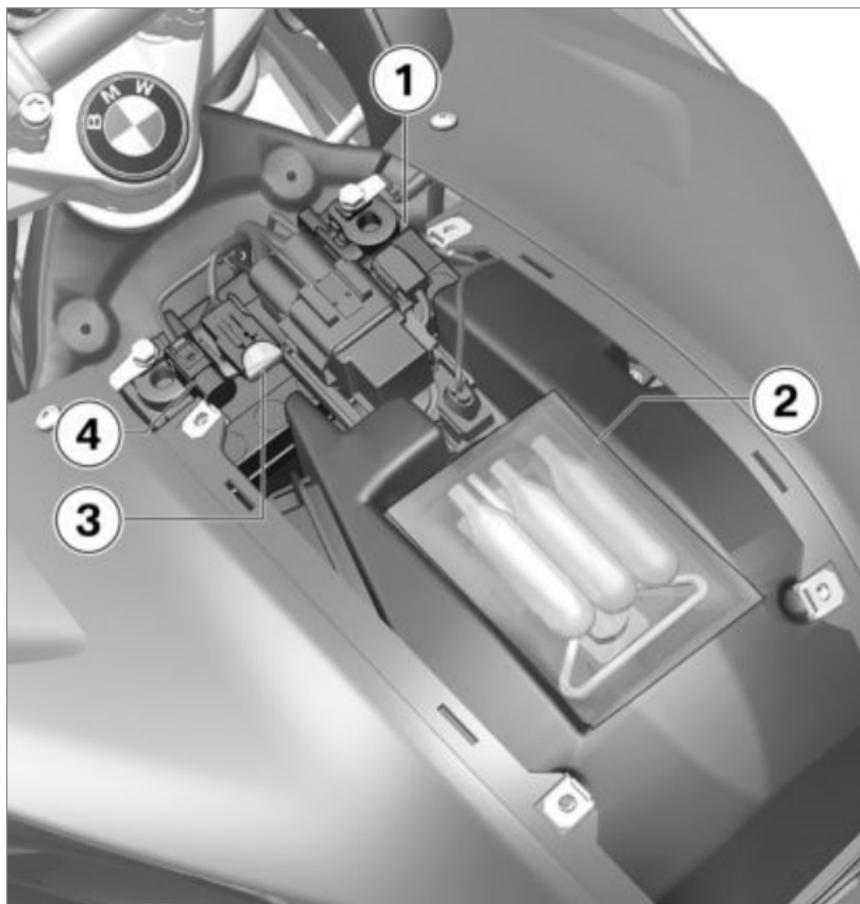
Общий вид справа

- 1 Крышка бака (☛ 91)
- 2 Передний бачок тормозного гидропривода (☛ 112)
- 3 Идентификационный номер транспортного средства, заводская табличка (на головке руля)
- 4 Индикатор уровня охлаждающей жидкости (за боковой облицовкой) (☛ 115)
- 5 Бортовая розетка (☛ 140)
- 6 – без Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}
Отрегулировать предварительное напряжение пружины заднего колеса (☛ 75).
- 7 Задний бачок тормозного гидропривода (☛ 113)
- 8 – без Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}
Отрегулировать жесткость заднего амортизатора (☛ 76).

Под сиденьем

- 1 Инструмент для регулировки предварительного натяжения пружины (►► 74)
- 2 Бортовой инструмент (►► 104)
- 3 Руководство по эксплуатации и обслуживанию
- 4 Штекер диагностического разъема (►► 137)
- 5 Элементы для размещения багажа – с аптечкой^{SZ}
Размещение автомобильной аптечки
- 6 Элементы для размещения багажа – с комплектом инструмента для сервисного обслуживания^{SZ}
Расположение комплекта инструментов (►► 104)



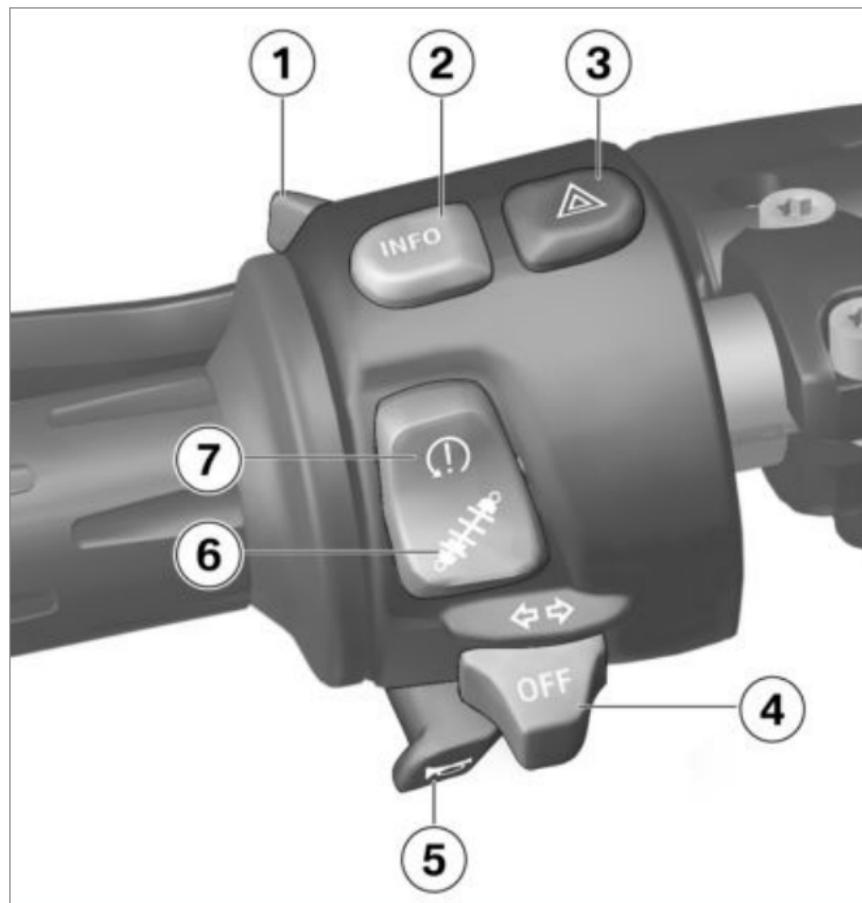


Под средней частью облицовки

- 1 Аккумуляторная батарея (☞ 132)
- 2 Элементы для размещения багажа – с ремкомплект для шин SZ
Место для хранения ремкомплекта для шин
- 3 Предохранитель (☞ 136).
- 4 Разъем для специальных принадлежностей

Комбинированный выключатель с левой стороны

- 1 Дальний свет и прерывистый световой сигнал (→ 49)
- 2 Кнопка INFO
Выбор индикации (→ 51).
– с бортовым компьютером^{SA}
Обнулить среднее значение (→ 52).
- 3 Аварийная световая сигнализация (→ 49)
- 4 Указатели поворота (→ 50)
- 5 Звуковой сигнал
- 6 – с Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}
Вызвать установку (→ 56).
- 7

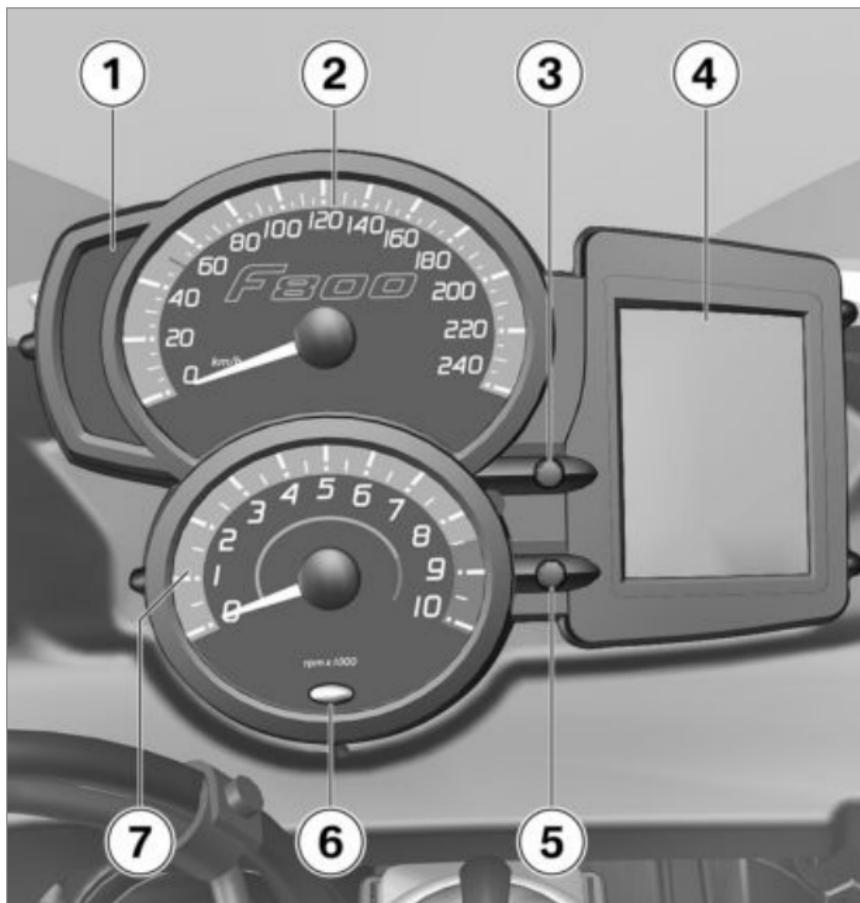


- 7** – с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}
Выключить функцию ASC (▣➔ 55).

Комбинированный выключатель с правой стороны

- 1 – с системой обогрева ручек^{SA}
Включить обогрев ручек (→ 59).
- 2 Кнопка MODE
Установить режим движения (→ 58).
- 3 Стартер (→ 83)
- 4 Экстренный выключатель зажигания (→ 48)





Комбинация приборов

- 1 Контрольные и сигнальные лампы (►► 22)
- 2 Показание спидометра
- 3 Кнопка
Установка времени на часах (►► 53).
– с бортовым компьютером^{SA}
Управление секундомером (►► 54).
- 4 Многофункциональный дисплей
– без дополнительного оборудования^{SA}
(серийно) (►► 24)
– с дополнительным оборудованием^{SA} (►► 26)
- 5 Кнопка
Выбор индикации (►► 51).
Обнулить счетчик суточного пробега (►► 51).

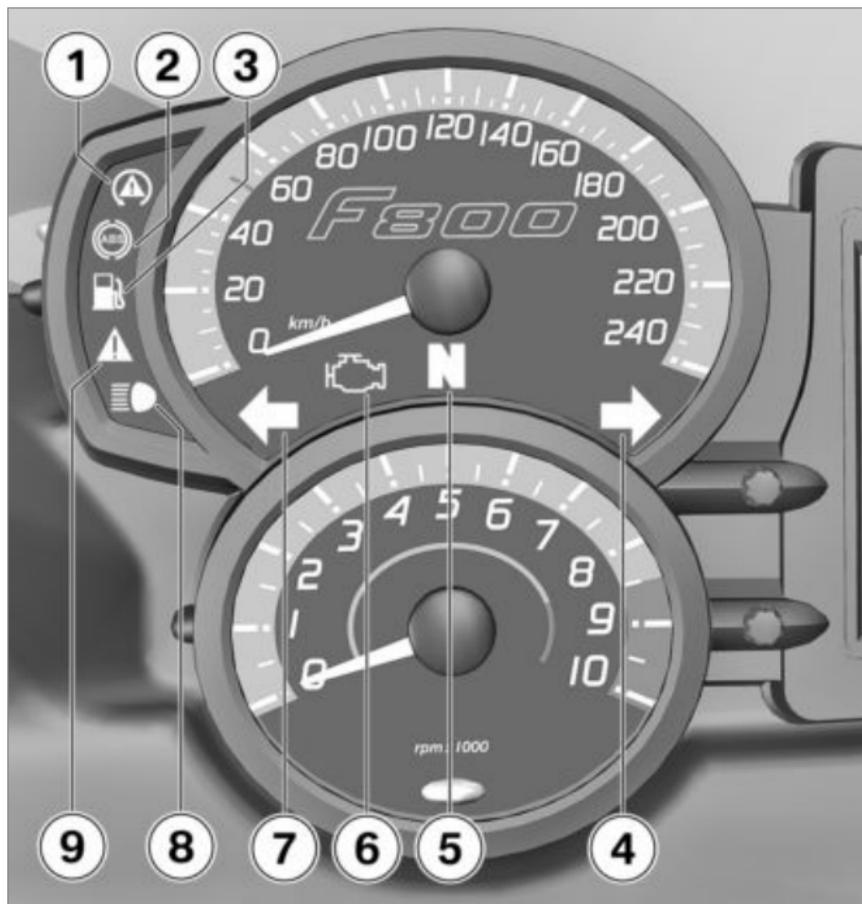
- 6** Фотодатчик (регулировка яркости)
– с бортовым компьютером^{SA}
Активация сигнализатора превышения допустимой частоты вращения (▣▣▣▣ 87).
– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}
Светодиод DWA
Общая информация по DWA (▣▣▣▣ 62)
- 7** Тахометр

Индикация

Контрольные и сигнальные лампы	22
Многофункциональный дисплей	24
Многофункциональный дисплей	26
Индикация бортового компьютера	27
Предупреждения	27
Индикатор ТО	41
Индикация уровня топлива	42
Резерв топлива	42

Контрольные и сигнальные лампы и сигнальные лампы

- 1 – с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}
Выключить функцию ASC (▶▶▶ 55).
- 2 ABS
Самодиагностика системы ABS не завершена (▶▶▶ 36)
- 3 Резерв топлива (▶▶▶ 42)
Индикация уровня топлива (▶▶▶ 32)
- 4 Правый указатель поворота
- 5 Нейтральное положение (холостой ход)
- 6 Сигнальная лампа токсичности отработавших газов (▶▶▶ 34)
- 7 Левый указатель поворота
- 8 Дальний свет

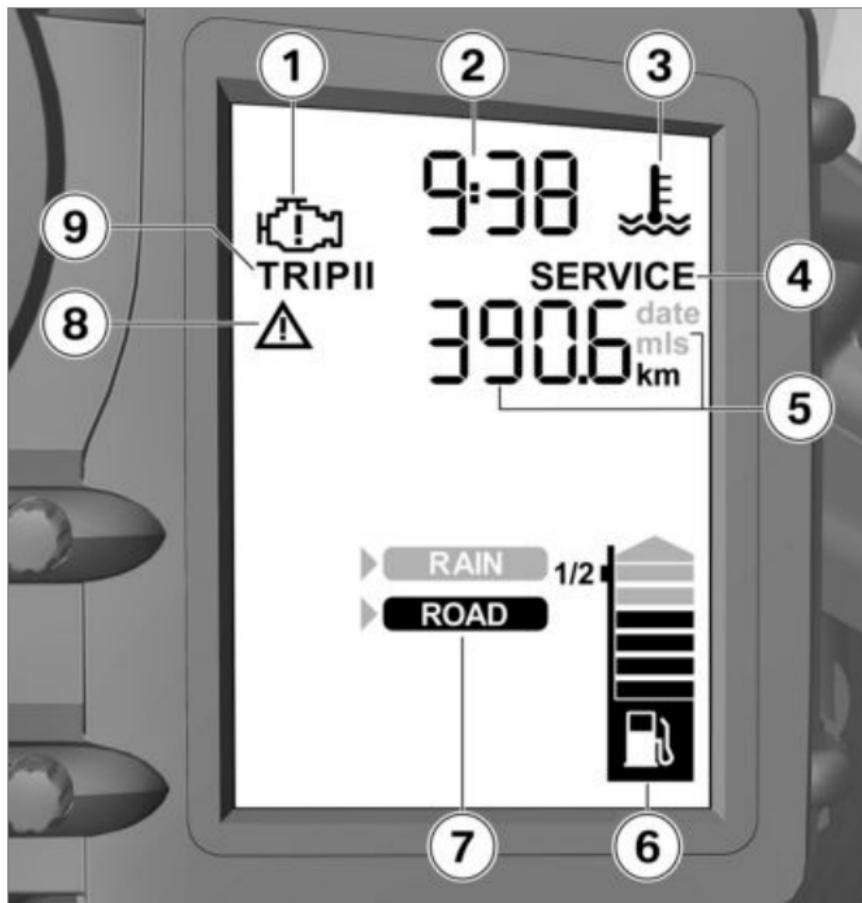


- 9 Общая сигнальная лампа
( 27)

Многофункциональный дисплей

- без системы обогрева ручек^{SA}
- без бортового компьютера^{SA}
- без режимов движения Pro^{SA}
- без Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}

- 1 Предупреждение электронной системы управления двигателем (→ 33)
- 2 Часы (→ 53)
- 3 Предупреждение о температуре охлаждающей жидкости (→ 32)
- 4 Индикатор ТО (→ 41)
- 5 Поле индикации для значений
 - Счетчик пробега (→ 51)
 - Счетчик разового пробега (→ 51)
- 6 Индикация уровня топлива (→ 42)



- 7 Режимы движения
( 58)
- 8 Предупреждающий символ ( 27)
- 9 Счетчик разового пробега ( 51)

Многофункциональный дисплей

- с системой обогрева ручек^{SA}
- с бортовым компьютером^{SA}
- с режимами движения Pro^{SA}
- с Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}

- 1 Выбранная ступень нагрева ручек (☰→ 59)
- 2 Секундомер (☰→ 53)
- 3 Индикации для дополнительного оборудования ESA (☰→ 57)
Сигнализатор превышения допустимой частоты вращения (☰→ 87)
- 4 Индикация бортового компьютера (☰→ 51)
Символы (☰→ 27)
- 5 Режимы движения (☰→ 58)
- 6 Индикатор включенной передачи, на холостом ходу отображается N



Индикация бортового компьютера

– с бортовым компьютером^{SA}



Пройденное расстояние после достижения резерва топлива (►► 42)



Средний расход топлива



Средняя скорость



Актуальный расход



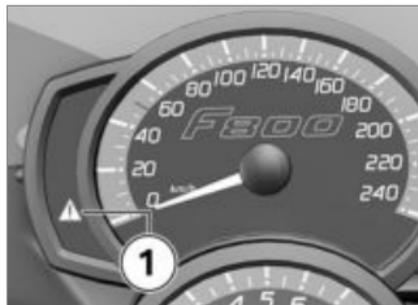
Температура наружного воздуха (►► 35)



Температура охлаждающей жидкости

Предупреждения Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.



Предупреждения, для которых не предусмотрены отдельные сигнальные лампы, отображаются с помощью общей сигнальной лампы **1** в сочетании с предупреждающим символом на многофункциональном дисплее. В зависимости от степени важности предупреждения общая

сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.



Дополнительно рядом с **2** может отображаться символ знака аварийной остановки **3**. Эти предостережения отображаются поочередно с показаниями счетчика пробега (►► 51).

Общая сигнальная лампа вызывает в первую очередь самое важное предупреждение.

Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.

Обзор предупреждений

Контрольные и сигнальные лампы

Предупреждающие знаки на дисплее

Значение

	горит желтым светом		+ "EWS" отображается на дисплее.	Система EWS активна (▮▮▮ 32)
	горит непрерывно			Достигнут резервный запас топлива (▮▮▮ 32)
	горит красным светом		мигает	Высокая температура охлаждающей жидкости (▮▮▮ 32)
	горит желтым светом		отображается	Работа двигателя в аварийном режиме (▮▮▮ 33)
	горит красным светом		На дисплее отображается символ двигателя	Предупреждение о состоянии двигателя (▮▮▮ 33)
	Сигнальная лампа токсичности отработавших газов горит			Предупреждение о токсичности отработавших газов (▮▮▮ 34)
	горит желтым светом		+ "LAMP" отображается на дисплее.	Неисправность лампы (▮▮▮ 34)

Контрольные и сигнальные лампы

Предупреждающие знаки на дисплее

Значение

		«x . x °C» мигает	Предупреждение о наружной температуре (→ 35)
	мигает		Самодиагностика системы ABS не завершена. (→ 36)
	горит непрерывно		ABS - неисправность системы (→ 36)
	часто мигает		Вмешательство системы ASC (→ 36)
	редко мигает		Самодиагностика ASC не завершена (→ 36)
	горит непрерывно		ASC выключена (→ 37)
	горит непрерывно		ASC - неисправность системы (→ 37)
	горит желтым светом	 + "DWA" отображается на дисплее.	Аккумуляторная батарея DWA разряжена (→ 37)

Контрольные и сигнальные лампы

 горит желтым светом

 мигает красным светом

 горит желтым светом

 горит желтым светом

Предупреждающие знаки на дисплее

 + мигает «x . x»

 + мигает «x . x»

 + отображается «--» или «-- --»

 + отображается «RdC».

 + отображается «--» или «-- --»

Значение

Давление воздуха в шинах в предельном диапазоне допуска (►► 38)

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов (►► 38)

Неисправность датчика или системная ошибка (►► 39)

Батарея датчика давления воздуха в шинах разряжается (►► 39)

Сбой передачи (►► 39)

Система EWS активна



Общая сигнальная лампа горит желтым светом.



+ "EWS" отображается на дисплее.

Возможная причина:

У используемого ключа нет права запуска двигателя или нарушена связь между ключом и системой управления двигателем.

- Снять все другие ключи со связки с ключом зажигания.
- Использовать запасной ключ.
- Для замены неисправного ключа обратитесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

Достигнут резервный запас топлива



Сигнальная лампа резерва топлива горит непрерывно.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака. ◀

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.



Резервное количество топлива

прим. 3 л

- Заправка топливом (▶▶▶ 91).

Высокая температура охлаждающей жидкости



Общая сигнальная лампа горит красным светом.



Символ температуры мигает.



ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры. ◀

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверка уровня охлаждающей жидкости (▶▶▶ 115).

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Обратиться на СТО для заливки охлаждающей жидкости и проверки охлаждающей системы, предпочти-

тельно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Температура охлаждающей жидкости слишком высокая.

- По возможности продолжить движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- Если температура охлаждающей жидкости превышает слишком часто, как можно скорее обратитесь для проверки системы охлаждения на специализированную СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Работа двигателя в аварийном режиме



Общая сигнальная лампа горит желтым светом.



Символ двигателя отображается на дисплее.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные ходовые характеристики при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Адаптировать манеру езды: избегать резких ускорений и обгонов. ◀

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Движение может быть продолжено, однако возможно снижение мощности двигателя.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Предупреждение о состоянии двигателя



Общая сигнальная лампа горит красным светом.



Символ двигателя отображается на дисплее.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя при работе в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Адаптация манеры езды: ехать медленно, избегая резких ускорений и обгонов.
- Для отбуксировки мотоцикла и устранения неисправности, по возможности обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к дальнейшим серьезным неисправностям. Двигатель работает в аварийном режиме.

- По возможности следует избегать высоких нагрузок и оборотов двигателя.

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.
- » Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Предупреждение о токсичности отработавших газов



Горит сигнальная лампа токсичности отработавших газов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ.

- Обратиться на СТО для устранения неисправности, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

- » Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Неисправность лампы



Общая сигнальная лампа горит желтым светом.



+ "LAMP" отображается на дисплее.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Старайтесь как можно скорее заменить неисправные осветительные приборы, в идеале всегда берите с собой в дорогу запасные. ◀

Возможная причина:

Неисправна лампа накаливания.

- Найдите неисправную лампу накаливания путем осмотра.
- Замена осветительных приборов ближнего и/или дальнего света (☞ 123).
- Замена осветительного прибора стояночного огня (☞ 125).
- Замена осветительного прибора для фонаря стоп-сигнала и заднего фонаря (☞ 126).
- Извлечение лампы из переднего и заднего указателя поворота (☞ 128).

Предупреждение о наружной температуре

– с бортовым компьютером^{SA}

«х.х °С» (наружная температура) мигает.

Возможная причина:

Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее 3 °С.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность гололеда даже при температуре выше 3 °С

Опасность ДТП

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.◀
- Продолжить движение, соблюдая осторожность.

Наружная температура

– с бортовым компьютером^{SA}



При падении наружной температуры ниже 3 °С индикация температуры мигает как предупреждение о возможной гололедице. При первом понижении температуры ниже

этого значения на дисплей независимо от настройки автоматически выводится показание температуры.

При стоящем мотоцикле выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла слишком сильное, временно отображается "--".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность гололеда даже при температуре выше 3 °С

Опасность ДТП

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.◀

Самодиагностика системы ABS не завершена



Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Возможная причина:

Функции системы ABS недоступны, так как самодиагностика не была завершена. Для проверки датчиков колес мотоцикл должен проехать несколько метров.

- Медленно тронуться с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы ABS не будут доступны.

ABS - неисправность системы



Контрольно-сигнальная лампа ABS горит.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS определил неисправность.

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ABS остаются недоступными. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут вызвать неисправность системы ABS (→ 97).
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Вмешательство системы ASC

- с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}



Контрольно-сигнальная лампа ASC часто мигает. Система ASC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент. Сигнальная лампа мигает дольше, чем длится вмешательство системы ASC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

Самодиагностика ASC не завершена

- с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}



Контрольно сигнальная лампа ASC редко мигает.

Возможная причина:

Самодиагностика не была завершена, функции системы ASC недоступны. Чтобы завершить самодиагностику системы ASC, следует запустить двигатель и проехать на мотоцикле на скорости не менее 5 км/ч.

- Медленно тронуться с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы ASC не будут доступны.

ASC выключена

– с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}



Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.

Возможная причина:

Система ASC была отключена водителем.

- Включить ASC.

ASC - неисправность системы

– с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}



Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.

Возможная причина:

Блок управления системы ASC определил неисправность.

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ASC остаются недоступными. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут вызвать неисправность системы ASC (→ 99).
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Аккумуляторная батарея DWA разряжена

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}



Общая сигнальная лампа горит желтым светом.



+ "DWA" отображается на дисплее.



УКАЗАНИЕ

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check. ◀

Возможная причина:

Батарея DWA разряжена. Функционирование системы DWA при отключенном аккумуляторе мотоцикла больше невозможно.

- Обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление воздуха в шинах в предельном диапазоне допуска

– с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}



Общая сигнальная лампа горит желтым светом.



+ мигает «x . x» (критическое давление воздуха в шине).

Возможная причина:

Измеренное давление воздуха в шинах находится на границе допустимого диапазона.

- Откорректировать давление воздуха в шинах в соответствии с данными, указанными на обратной стороне конверта руководства по эксплуатации.



УКАЗАНИЕ

Перед коррекцией давления воздуха в шинах обратите вни-

мание на информацию о температурной компенсации и коррекции давления в главе "Описание систем с деталями". ◀

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов

– с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}



Общая сигнальная лампа мигает красным светом.



+ мигает «x . x» (критическое давление воздуха в шине).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Ухудшение ходовых качеств мотоцикла.

- Соответствующим образом откорректировать манеру вождения. ◀

Возможная причина:

Измеренное давление воздуха в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

- Проверить шины на предмет наличия повреждений и годность к эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

- Откорректировать давление воздуха в шине при первой возможности.
- Обратиться на СТО для проверки шины на предмет наличия повреждений, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

При неуверенности в годности шин к эксплуатации:

- Не продолжать движение.
- Информировать аварийную службу.
- Обратиться на СТО для проверки шины на предмет наличия повреждений, предпо-

чительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность датчика или системная ошибка

– с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}



Общая сигнальная лампа горит желтым светом.



+ отображается «--» или «-- --».

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установить комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

Отказ одного или двух датчиков RDC.

- Обратиться для устранения неисправности на СТО,

лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Имеет место системная неисправность.

- Обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарея датчика давления воздуха в шинах разряжается

– с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}



Общая сигнальная лампа горит желтым светом.



+ отображается «RdC».



УКАЗАНИЕ

Это сообщение о неисправности показывается кратковре-

менно только в заключение проверки Pre-Ride-Check. ◀

Возможная причина:

Емкость батареи датчика давления воздуха в шинах практически исчерпана. Функция контроля давления воздуха в шинах будет реализовываться в течение ограниченного времени.

- Обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой передачи

– с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}



+ отображается «--» или «-- --».

Возможная причина:

Скорость движения мотоцикла не превысила пороговое значение 30 км/ч. Датчики RDC срабатывают только при скорости,

превышающей это пороговое значение (III → 100).

- Наблюдать за индикатором RDC при более высокой скорости. Если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, речь идет о постоянной неисправности. В этом случае:
- Обратиться на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Радиосвязь с датчиками RDC нарушена. Возможно, причиной является наличие в непосредственной близости радиотехнического оборудования, которое нарушает связь между блоком управления системы RDC и датчиками.

- Понаблюдать за индикатором RDC в другом окружении. Если дополнительно загора-

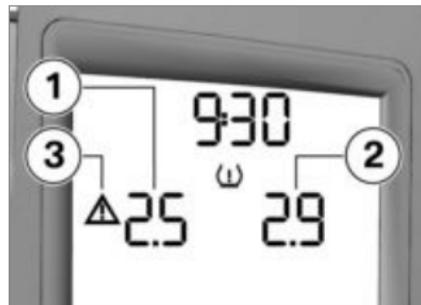
ется общая сигнальная лампа, речь идет о постоянной неисправности.

В этом случае:

- Обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление воздуха в шинах

– с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}



Левое значение **1** отображает давление воздуха в шине переднего колеса, а правое значение **2** — давление воздуха в шине заднего колеса. Сразу после включения зажигания отображается "-- --". Передача значений давления воздуха в шинах начинается только при первом превышении скорости в 30 км/ч.

Отображаемые значения давления воздуха в шинах пересчитываются применительно к температуре воздуха в шинах 20 °C.



Если дополнительно отображается знак аварийной остановки **3**, речь идет о предупреждении. Мигает соответствующее значение давления воздуха в шине.

Если соответствующее значение находится в пределах допуска, общая сигнальная лампа горит желтым светом. Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, общая сигнальная лампа мигает красным цветом.

Более подробную информацию о системе BMW Motorrad RDC см., начиная со страницы (→ 100).

Индикатор ТО



Если время, оставшееся до следующего ТО, не превышает месяца, дата ТО **1** на короткое время отображается на дисплее по окончании проверки Pre-Ride-Check. Месяц и год отображаются в виде двузначного и четырехзначного числа, разделенных двоеточием. В данном примере индикация должна читаться как «июнь 2014».



При высоких показателях годового пробега в силу определенных обстоятельств может потребоваться внеплановое ТО. Если до планового ТО остается меньше 1000 км, оставшийся до ТО пробег **1** будет отображаться с шагом 100 км. Индикация выводится на короткое время на дисплей по окончании проверки Pre-Ride-Check.



При превышении сроков ТО дополнительно к дате или указанию пробега желтым светом загорается общая

сигнальная лампа. Постоянно отображается надпись ТО по регламенту Inspection.



УКАЗАНИЕ

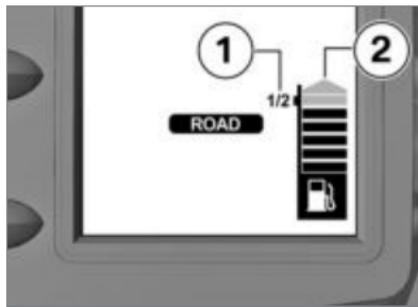
Если индикатор ТО отображается больше чем за месяц до даты ТО, тогда нужно установить введенную в комбинации приборов дату. Эта ситуация может иметь место, если аккумуляторная батарея была отсоединена в течение длительного времени.

Для установки даты обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

Индикация уровня топлива

Из-за сложной геометрии топливного бака определить уровень заполнения в верхней части области наполнения не-

возможно. По этой причине индикатор уровня наполнения топлива детально отображает только нижнюю часть области наполнения.



Треугольный верх **2** показывает, что топливный бак заполнен более, чем наполовину. Если индикация уровня топлива падает ниже отметки 1/2 **1**, топливный бак еще наполнен до половины. Теперь уровень наполнения будет отображаться точно.

По достижении резерва топлива включается контрольная лампа резерва топлива.

Резерв топлива

Количество топлива, находящееся в топливном баке при включении контрольной лампы резерва топлива, зависит от динамики движения: чем сильнее топливо перемещается в баке (из-за частых разнонаправленных наклонов, торможений и ускорений), тем тяжелее определить количество топлива. Однако количество топлива в баке не меньше резерва, указанного на обложке.



После включения контрольной лампы резерва топлива на дисплее отображается расстояние, пройденное начиная с данного момента. Расстояние, которое можно проехать на резерве топлива,

зависит от стиля вождения (расхода) и имеющегося в момент включения количества топлива (см. предыдущее пояснение).

Счетчик пробега для резерва топлива сбрасывается, если после заправки количество топлива оказывается больше резерва.

Пользование

Замок зажигания	46
Экстренный выключатель зажигания	48
Освещение.....	49
Аварийная световая сигнализация	49
Указатели поворота	50
Индикация	51
Часы.....	53
Секундомер.....	53
Автоматическая система контроля стабильности (ASC).....	55
Электронная система регулировки подвески (ESA)	56
Режим движения.....	57
Обогреваемые ручки	59

Сиденье.....	60
--------------	----

Замок зажигания

Ключи от мотоцикла

Вы получили 2 ключа зажигания от мотоцикла и один запасной. Запасной ключ сделан маленьким и легким, чтобы его можно было возить с собой, например, в бумажнике. Его можно использовать, если под рукой нет ключа зажигания. Он не предназначен для постоянного использования.

При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (→ 47).

Для замка зажигания и блокировки рулевой колонки, пробки топливного бака и замка сиденья используется один и тот же ключ.

- с кофром^{SZ}
- с топкейсом^{SZ}

При желании вы можете заказать предлагаемые в качестве специальных принадлежностей кофры и топкейсы, которые также открываются с помощью этого ключа. Для этого необходимо обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Заблокировать замок рулевой колонки

- Повернуть руль влево.



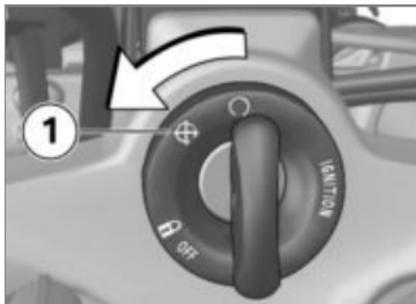
- Повернуть ключ в положение **1**, при этом слегка поворачивать руль.
- » Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.
- » Замок рулевой колонки заблокирован.
- » Ключ можно вынуть.

Включить зажигание



- Вставить ключ в замок зажигания и повернуть в положение **1**.
- » Стояночные огни и все функциональные контуры включены.
- » Выполняется Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 84)
- » Выполняется самодиагностика ABS. (▮▮▮ 85)
- с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}
- » Выполняется самодиагностика ASC. (▮▮▮ 85)◀

Выключение зажигания



- Повернуть ключ в положение **1**.
- » Свет выключен.
- » Замок рулевой колонки не заблокирован.
- » Ключ можно вынуть.
- » Возможна эксплуатация дополнительных устройств в течение ограниченного времени.
- » Возможна зарядка аккумуляторной батареи через бортовую розетку.

Электронная противоугонная система

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, через кольцевую антенну в замке зажигания и блокировки рулевой колонки. Только если этот ключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.



УКАЗАНИЕ

Если при запуске двигателя к ключу зажигания прикреплен запасной ключ, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован. На многофункциональном дисплее будет показано предупреждение **EWS**. Всегда храните запасной ключ отдельно от ключа зажигания.◀

При потере ключа от транспортного средства Вы можете заблокировать его, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad. Для этого вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла.

Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью ключа, доступ которого отменен, однако доступ этого ключа может быть снова открыт.

Запасные и дополнительные ключи вы можете приобрести у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение ключа, так как ключ является частью системы безопасности.

Экстренный выключатель зажигания



1 Экстренный выключатель зажигания



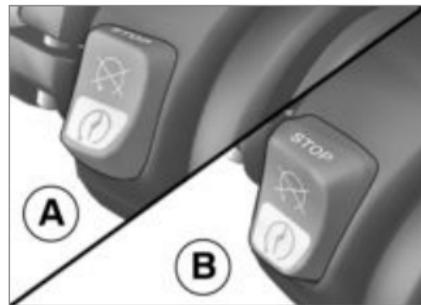
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействование аварийного выключателя во время движения

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса

- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения. ◀

С помощью экстренного выключателя зажигания можно самым простым способом быстро выключить двигатель.



- A Двигатель выключен
B Рабочее положение

Освещение

Стояночный огонь

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.



УКАЗАНИЕ

Стояночные огни создают нагрузку на аккумулятор. Включайте зажигание только на ограниченное время.◀

Ближний свет

Ближний свет включается автоматически при запуске двигателя.

Дальний свет и прерывистый световой сигнал



- Для включения дальнего света нажать на переключатель **1** по направлению вперед.
- Для включения прерывистого светового сигнала нажать переключатель по направлению назад **1**.

Парковочные огни

- Выключить зажигание.



- Тотчас после выключения зажигания нажать кнопку **1** по направлению влево и удерживать, пока парковочные огни не включатся.
- Для выключения парковочных огней включить и снова выключить зажигание.

Аварийная световая сигнализация

Управление аварийной световой сигнализацией

- Включить зажигание.

**УКАЗАНИЕ**

Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумулятор. Включайте аварийную световую сигнализацию только на ограниченное время. ◀

**УКАЗАНИЕ**

Если при включенной функции аварийных световых сигналов нажать выключатель указателей поворота, то на период нажатия выключателя аварийная световая сигнализация сменяется на мигание указателей поворота. После отпущения выключателя снова включается аварийная световая сигнализация. ◀



- Для включения аварийной световой сигнализации нажать кнопку **1**.
- » Зажигание может быть выключено.
- Для выключения аварийной световой сигнализации повторно нажать кнопку **1**.

Указатели поворота Управление указателями поворота

- Включить зажигание.



- Для включения левого указателя поворота нажать кнопку **1** по направлению влево.
- Для включения правого указателя поворота нажать кнопку **1** по направлению вправо.
- Для выключения указателей поворота нажать кнопку **1**.

**УКАЗАНИЕ**

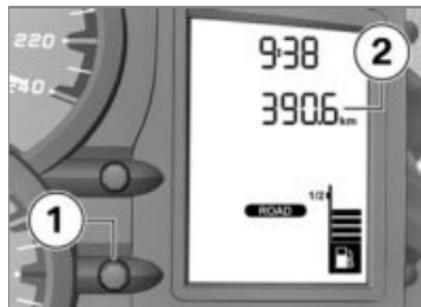
Указатели поворота отключаются автоматически после определенного времени движения и отрезка пути.

Определенное время движения и пробег можно установить у официального дилера BMW Motorrad. ◀

Индикация

Выбор индикации

- Включить зажигание (▶▶▶ 47).

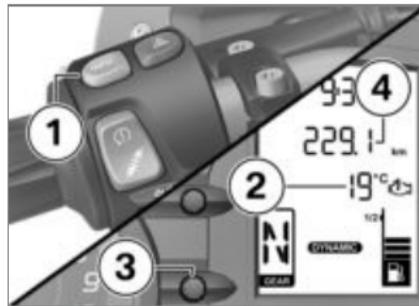


- Нажать кнопку **1** для выбора индикации в поле **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

- Общий пробег (на рисунке)
- Разовый пробег 1 (Trip I)

- Разовый пробег 2 (Trip II)
- при необходимости предупреждение
- с бортовым компьютером SA



- Нажать кнопку INFO **1**, чтобы выбрать индикацию в поле значений **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

 Наружная температура

 Температура охлаждающей жидкости

 Средняя скорость

 Средний расход топлива

 Актуальный расход

 Пройденное расстояние с момента достижения резерва топлива

- Нажать кнопку **3** для выбора индикации в поле **4**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

- Общий пробег (на рисунке)
- Разовый пробег 1 (Trip I)
- Разовый пробег 2 (Trip II)

– при необходимости предупреждение ◀

Обнулить счетчик суточного пробега

- Включить зажигание (▶▶▶ 47).
- Выбор индикации (▶▶▶ 51).

- » Выбран необходимый счетчик суточного пробега.
- На дисплее отображается TRIP I или TRIP II.



- Нажать и удерживать кнопку INFO **1**, пока не будет выполнен сброс счетчика суточного пробега **2**.

– с бортовым компьютером SA



- Нажать и удерживать кнопку **1**, пока счетчик разового пробега **2** не будет обнулен.◀

Обнулить среднее значение

– с бортовым компьютером SA

- Включить зажигание (▣► 47).
- Выбор индикации (▣► 51).



Средний расход топлива



Средняя скорость

- » Отображается символ необходимого среднего значения.



- Нажать и удерживать INFO **1**, пока не будет выполнен сброс отображаемого среднего значения.

Часы

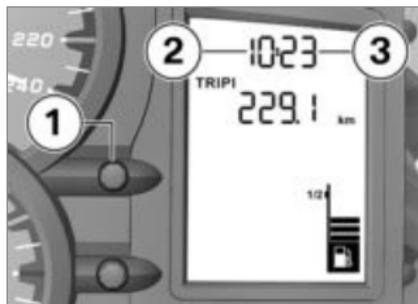
Установка времени на часах

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка часов во время движения

Опасность ДТП

- Устанавливать время можно только при остановке мотоцикла. ◀
- Включить зажигание (☛➔ 47).



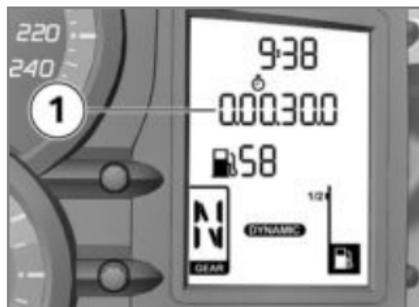
- Удерживать нажатой кнопку **1**, пока индикация часов **2** не начнет мигать.
- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемое значение часов.
- Удерживать нажатой кнопку **1**, пока индикация минут **3** не начнет мигать.
- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемое значение минут.
- Удерживать нажатой кнопку **1**, пока индикация минут не перестанет мигать.

» Установка завершена.

Секундомер

– с бортовым компьютером SA

Функция секундомера

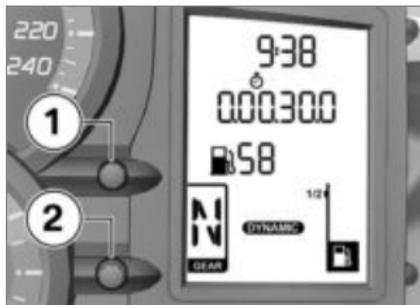


В качестве альтернативы счетчикам пробега на дисплее могут отображаться показания секундомера **1**. Показания отображаются в формате часов, минут, секунд и десятых секунд, разделенных точками.

Если система переключается на какое-то время на счетчик пробега, секундомер продолжает работать в фоновом ре-

жиме. Если зажигание выключается на какое-то время, секундомер также продолжает работать.

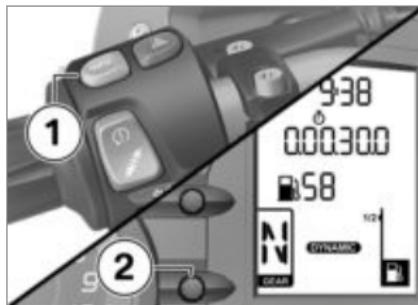
Управление секундомером



- При необходимости переключить индикацию со счетчика пробега на секундомер с помощью кнопки **1**.
- Для запуска секундомера нажать кнопку **2**.
- Для остановки секундомера нажать кнопку **2**.

- Для сброса показаний секундомера нажать и удерживать кнопку **2**.

Laptimer

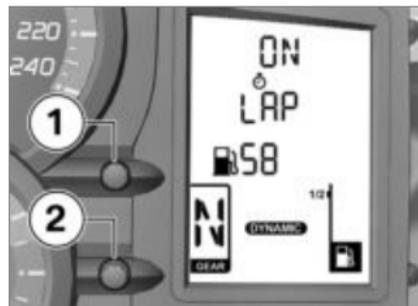


Для того чтобы лучше управлять секундомером во время поездки (в качестве Laptimer), можно поменять друг с другом функции кнопки INFO **1** и кнопки **2**. В этом случае управление секундомером и счетчиками суточного пробега осуществляется при помощи кнопки INFO **1**, бортовым компьютером

следует управлять при помощи кнопки **2**.

Изменить функции кнопок

- Включить зажигание (☛ 47).



- Одновременно нажать кнопки **1** и **2** и удерживать, пока индикация не изменится.
 - » FLASH (предупреждение тахометра) и ON или OFF отображаются на дисплее.
- Нажать кнопку **2**.
 - » На дисплее отображается LAP (Laptimer) и ON или OFF.

- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не отобразится требуемое состояние.
- » ON: управление секундомером при помощи кнопки INFO на комбинированном переключателе с левой стороны.
- » OFF: управление секундомером с помощью кнопки **2** в комбинации приборов.
- Чтобы сохранить установку в памяти, следует одновременно нажать кнопки **1** и **2** и удерживать, пока индикация не изменится.

Автоматическая система контроля стабильности (ASC)

- с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}

Выключение функции ASC

- Включить зажигание.



УКАЗАНИЕ

Функция ASC также может быть отключена во время движения. ◀



- Нажать и удерживать кнопку **1**, пока характер индикации сигнальной лампы ASC не изменится.



Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.

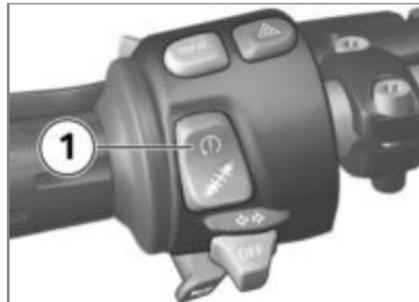
- В течение 2 секунд отпустить кнопку **1**.



Контрольно-сигнальная лампа ASC продолжает гореть.

- » Функция ASC выключена.

Включение функции ASC



- Нажать и удерживать кнопку **1**, пока характер индикации сигнальной лампы ASC не изменится.



Контрольно-сигнальная лампа ASC гаснет, при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

- В течение 2 секунд отпустить кнопку **1**.



Контрольно-сигнальная лампа ASC остается выключенной или продолжает мигать.

- » Функция ASC включена.
- В качестве альтернативы можно выключить и снова включить зажигание.



УКАЗАНИЕ

Если контрольно-сигнальная лампа ASC продолжает гореть после выключения и включения зажигания и последующего движения со скоростью более 5 км/ч, это свидетельствует о неисправности системы ASC. ◀

Электронная система регулировки подвески (ESA)

– с Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}

Варианты настройки

Электронная система регулировки подвески (ESA) позволит вам комфортно адаптировать ваш мотоцикл к полезной нагрузке и покрытию.

Вызвать установку

- Включить зажигание (☛ 47).



- Для отображения текущей установки нажать кнопку **1**.



Установленная степень жесткости амортизаторов отображается на многофункциональном

дисплее в поле **1**. Индикации имеют следующее значение:

- COMF: комфортный режим
- NORM: нормальный режим
- SPORT: спортивный режим

» По истечении некоторого времени индикация автоматически выключается.

Регулировка ходовой части

- Включить зажигание.



- Для отображения текущей установки нажать кнопку **1**.

Для установки другого режима:

- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока на многофункциональном дисплее не появится требуемая установка.



УКАЗАНИЕ

Жесткость амортизаторов можно регулировать во время движения. ◀

- » Если кнопка **1** не нажимается в течение определенного времени, то в качестве настройки амортизаторов устанавливается отображаемое значение.
- » После завершения регулировки индикатор ESA отключается.

Режим движения Применение режимов движения

Компания BMW Motorrad разработала 3 сценариев применения мотоцикла, из которых можно выбрать подходящий к конкретной ситуации:

- Езда по мокрому от дождя дорожному полотну.
- Езда по сухому дорожному полотну.
- с режимами движения Pro^{SA}
- Динамичная езда по сухому дорожному полотну.

Для каждого из этих трех сценариев разработано оптимальное сочетание крутящего момента приемистости и регулирующего действия систем ABS и ASC.

– с режимами движения Pro^{SA}



Для динамичных поездок по сухому дорожному полотну:

- Активируйте режим движения **4 DYNAMIC**.◀

Обогреваемые ручки

– с системой обогрева ручек^{SA}

Включить обогрев ручек

- Запустить двигатель (▶ 83).

УКАЗАНИЕ

Обогрев ручек работает только при работающем двигателе.◀

УКАЗАНИЕ

Повышенное потребление тока при включенном обогреве ручек может привести к разряду аккумулятора при движении на малых оборотах. При недостаточном заряде обогрев ручек отключается для сохранения пусковой способности аккумулятора.◀



- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая ступень нагрева **2**.

Ручки руля имеют 2 уровня обогрева. Вторая ступень предназначена для быстрого нагрева ручек, после чего следует переключить систему на первую ступень.

 ок. 50 % мощности обогрева

 100 % мощности обогрева

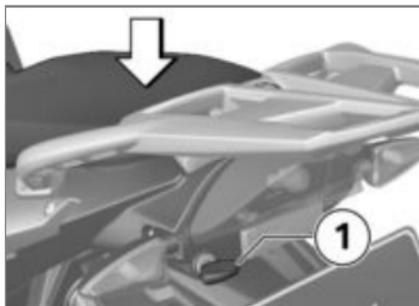
» Если больше не будет никаких изменений, то установится выбранная ступень нагрева.

- Для выключения обогрева ручек нажимать кнопку **1** до тех пор, пока символ обогрева ручек **2** не исчезнет с дисплея.

Сиденье

Снятие сиденья

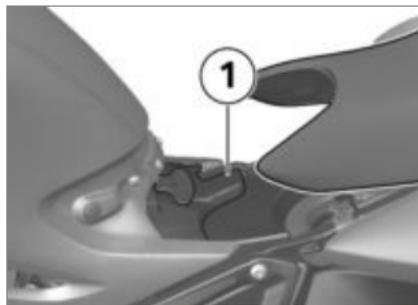
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.



- Вставить ключ т/с в замок сиденья **1**, повернуть влево и удерживать в этом положении. При этом одновременно отжать сиденье вниз (обязательно придерживать заднюю часть).
- Приподнять заднюю часть сиденья и отпустить ключ.

- Снять сиденье и положить обивкой вниз на чистую поверхность.

Установить сиденье



- Вставить сиденье в крепление **1** и сильно прижать сзади вниз.
 - » Сиденье фиксируется со слышимым щелчком.

Система охранной сигнализации

Обзор	62
Активация	62
Функция сигнализации	64
Деактивация	65
Программирование	66
Регистрация других ключей дистанционного управления	68
Синхронизация	69
Аккумуляторная батарея	70

Обзор

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Общая информация по DWA

Любая попытка переместить транспортное средство, изменить его положение, запустить его, не имея на это право, или отсоединить аккумуляторную батарею вызывает срабатывание сигнала тревоги. Чувствительность системы такова, что при легкой вибрации транспортного средства сигнал тревоги не срабатывает. При любой попытке угона включаются звуковой сигнал сирены и световой сигнал в виде синхронного мигания всех четырех указателей поворота.

Возможна настройка отдельных функций системы DWA в соответствии с вашими требованиями.

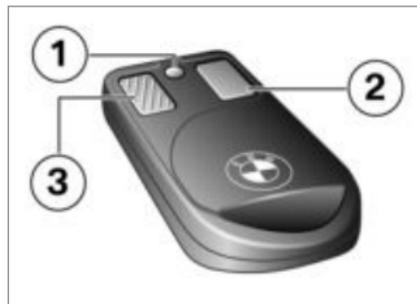
Щадящий режим эксплуатации АКБ

Для защиты аккумуляторной батареи и обеспечения в дальнейшем возможности пуска активированная система DWA автоматически выключает функцию сигнализации через несколько дней. Однако она остается включенной в течение не менее 10 дней.

Радиопомехи

Радиотехнические системы или устройства, осуществляющие передачу на той же частоте, что и пульт ДУ системы DWA, могут вызывать нарушение ее действия. В случае возникновения подобных проблем следует направить пульт ДУ на транспортное средство с другой стороны.

Органы управления



- 1 Светодиод
- 2 Правая кнопка (⇨ 64)
- 3 Левая кнопка (рифленая) (⇨ 63)

Активация

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Активация с датчиком движения



Функцию сигнализации можно активировать двумя способами.

- Однократно нажать кнопку **1** ключа дистанционного управления. Функция сигнализации включается через 15 секунд. Если выключение занимает более одной минуты, кнопку **1** следует нажать и удерживать более одной секунды.
- Выключение зажигания (если запрограммировано). Функ-

ция сигнализации включается через 45 секунд.

Активация подтверждается двукратным миганием указателей поворота и двукратным звуковым сигналом тревоги.

Щадящий режим эксплуатации аккумулятора батареи в блоке управления (DWA деактивирована)

Примерно через один час в деактивированном состоянии DWA выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Для активации функции сигнализации после истечения этого времени требуется включить и снова выключить зажигание.

Датчик перемещения при транспортировке мотоцикла

При необходимости транспортировки мотоцикла, например, на поезде, рекомендуется отключать датчик перемещения. Сильные движения могут вызвать нежелательное срабатывание сигнализации.

Деактивизировать датчик движения



- Повторно нажать кнопку **1** пульта ДУ во время фазы активизации.

- » Трижды мигают указатели поворота.
- » Трижды звучит звуковой сигнал тревоги.
- » Датчик перемещения деактивизирован.

Функция сигнализации

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Срабатывание сигнализации

Сигнал тревоги DWA срабатывает в следующих случаях:

- Датчик движения.
- При включении зажигания с помощью ключа без прав доступа.
- При отсоединении системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла (аккумулятор DWA берет на себя обеспечение электроэнергией).

Сигнал тревоги



Сигнал тревоги звучит 26 секунд. Еще через 12 секунд система снова активируется. Прервать сработавший сигнал тревоги можно нажатием кнопки **1** на ключе дистанционного управления. Данная функция не изменяет режим системы охранной сигнализации. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Вид звукового сигнала можно запрограммировать.

Причина срабатывания сигнализации

После деактивации функции сигнализации светодиод DWA в течение одной минуты подает сигналы, указывающие на причину срабатывания сигнализации.

- Светодиод мигает 1 раз: датчик движения: мотоцикл был наклонен вперед/назад.
- Светодиод мигает 2 раза: датчик движения: мотоцикл был наклонен в сторону.
- Светодиод мигает трижды: зажигание включено ключом, не имеющим прав.
- Светодиод мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи транспортного средства.

Указание на срабатывание сигнализации

Если сигнал тревоги сработал после последней активизации системы, при включении зажигания система сообщает водителю об этом однократным звуковым сигналом.

Деактивация

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Деактивировать функцию сигнализации

УКАЗАНИЕ

Функцию сигнализации можно деактивировать с помощью ключа зажигания только, если аварийный выключатель находится в рабочем состоянии.◀

УКАЗАНИЕ

Если функция сигнализации активизируется с помощью дистанционного управления, однако после этого зажигание не включается, то через 30 секунд функция активизируется снова (при запрограммированной опции "Активизация после выключения зажигания").◀



- Однократно нажать кнопку **1** ключа дистанционного управления **или** включить зажигание ключом, имеющим права.

- » Один раз мигают указатели поворота.
- » Один раз звучит звуковой сигнал тревоги (если запрограммировано).
- » Функция сигнализации деактивирована.

Щадящий режим эксплуатации аккумулятора транспортного средства (DWA активирована)

Через один час в активированном состоянии выключается приемник пульта ДУ в DWA для защиты аккумуляторной батареи от разряда. Для деактивации функции сигнализации после истечения этого времени требуется включить зажигание.

Программирование

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Варианты программирования

Существуют следующие варианты программирования системы охранной сигнализации в зависимости от индивидуальных запросов:

- Сигнал подтверждения после активации/деактивации DWA дополнительно к срабатыванию указателей поворота.
- Усиливающийся и ослабевающий или прерывистый звуковой сигнал тревоги.
- Автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания.

Заводские настройки

Система охранной сигнализации поставляется со следующими заводскими настройками:

- Сигнал подтверждения после активации/деактивации DWA: нет.
- Звуковой сигнал тревоги: прерывистый.
- Автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания: нет.

Запрограммировать систему DWA



- Деактивировать функцию сигнализации (☛ 65).
- Включить зажигание.
- Трижды нажать кнопку **1**.
» Один раз звучит сигнал подтверждения.
- В течение десяти секунд выключить зажигание.
- Трижды нажать кнопку **2**.
» Один раз звучит сигнал подтверждения.
- В течение десяти секунд включить зажигание.

- » Три раза звучит сигнал подтверждения.
- » Функция программирования активирована.

Собственно программирование осуществляется в четыре этапа, причем этап 2 не связан с функцией. Число мигающих сигналов светодиодов DWA мотоцикла указывает на активный этап программирования. Нажатие кнопки **1** подтверждается одним звуковым сигналом тревоги, нажатие кнопки **2** — одним сигналом квитирования.

- **Этап 1:** Усилить сигнал подтверждения после активизации/деактивизации DWA?

да:

- Нажать кнопку **1**.

нет:

- Нажать кнопку **2**.

- **Этап 2:**

Этот этап не связан с функцией.

- Нажать кнопку **1** или кнопку **2**.

- **Этап 3:** Какой звуковой сигнал тревоги выбрать?

усиливающийся и ослабевающий:

- Нажать кнопку **1**.

прерывистый:

- Нажать кнопку **2**.

- **Этап 4:** Активировать функцию сигнализации автоматически после выключения зажигания?

да:

- Нажать кнопку **1**.

нет:

- Нажать кнопку **2**.

Когда прерывается программирование?

Программирование прерывается путем выключения зажигания перед его последним этапом или автоматически, если между двумя этапами программирования прошло более 30 с. В случае прерывания программирования данные не сохраняются.

Сохранение программирования

Программирование сохраняется путем выключения зажигания после его последнего этапа или автоматически по прошествии 30 секунд после последнего этапа программирования. Светодиод DWA гаснет, слышен четырехкратный сигнал подтверждения.

Регистрация других ключей дистанционного управления

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Когда требуется регистрация пульта ДУ?

Если вам необходимо использовать дополнительный пульт ДУ или заменить потерянный пульт ДУ, все пульты ДУ всегда следует регистрировать в DWA. Возможна регистрация не более четырех пультов ДУ.

Зарегистрировать пульт ДУ



- Деактивировать функцию сигнализации.
- Включить зажигание.
- Трижды нажать кнопку **2**.
- » Один раз звучит сигнал подтверждения.
- В течение десяти секунд выключить зажигание.
- Трижды нажать кнопку **2**.
- » Один раз звучит сигнал подтверждения.
- В течение десяти секунд включить зажигание.

» Два раза звучит сигнал подтверждения.

При наличии DWA возможна регистрация не более четырех пультов ДУ. Регистрация каждого пульта ДУ осуществляется в три этапа.

- Нажать и удерживать кнопку **1** и кнопку **2**.
- » Светодиод мигает в течение десяти секунд.
- Как только светодиод погаснет, отпустить кнопку **1** и кнопку **2**.
- » Светодиод горит.
- Нажать кнопку **1** или кнопку **2**.
- » Один раз звучит звуковой сигнал тревоги.
- » Светодиод гаснет.
- » Пульт ДУ зарегистрирован.
- Для каждого следующего пульта ДУ повторить три предыдущие операции.

Завершение регистрации

Регистрация завершается в следующих ситуациях:

- зарегистрировано 4 пульта ДУ.
- зажигание выключено.
- после выключения зажигания в течение 30 с не нажимается ни одна из кнопок.
- после регистрации пульта ДУ в течение 30 с не нажимается ни одна из кнопок.

После завершения регистрации мигает светодиод и три раза звучит сигнал подтверждения.

Синхронизация

- с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Когда требуется синхронизация дистанционного управления?

Синхронизация дистанционного управления требуется, если было произведено более 256 нажатий на кнопки пульта ДУ за пределами радиуса действия приемника. В этом случае приемник на транспортном средстве больше не реагирует на сигналы пульта ДУ.

Синхронизировать дистанционное управление



- Нажать и удерживать кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Светодиод мигает в течение десяти секунд.
- Как только светодиод погаснет, отпустить кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Светодиод горит.
- Нажать кнопку **1** или кнопку **2**.
 - » Светодиод гаснет.
- Дистанционное управление синхронизировано.

Аккумуляторная батарея

– с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Когда требуется замена элемента питания?

Батареи ключа дистанционного управления следует заменять примерно через каждые 2–3 года. При слабом заряде элемента питания после нажатия кнопки светодиод не загорается или загорается только на короткое время.

Замена элемента питания

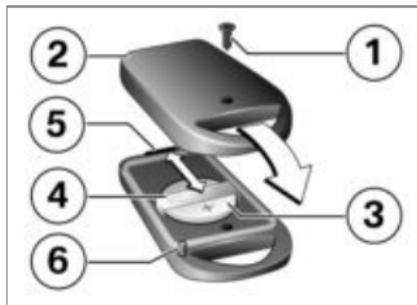


ВНИМАНИЕ

Неправильные или неправильно установленные батареи

Повреждение детали

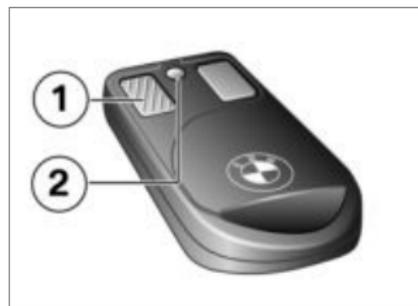
- Использовать только указанные батареи (см. гл. «Технические характеристики»).
- При вкладки батареи соблюдать полярность. ◀



- Вывернуть винт **1** и снять нижнюю часть корпуса **2**.
- Вынуть старый элемент питания **3** из-под скобы **4**.
- Вставить новую батарею. При этом следить за тем, чтобы плюсовой полюс батареи находился сверху.
- Надеть нижнюю часть корпуса на выступ **5** передней кромки и закрыть. При этом

следить за положением направляющих штифтов **6**.

- Ввернуть винт.
- » Светодиод на пульте ДУ загорается; т. е. требуется активация дистанционного управления.



- Для активации дистанционного управления в пределах радиуса действия приемника два раза нажать кнопку **1**.
- » Светодиод **2** начинает мигать и гаснет через несколько секунд.
- » Пульт ДУ снова готов к эксплуатации.

Регулировка

Зеркала	72
Фары	72
Сцепление	73
Тормоз	74
Предварительное напряжение пружины	74
Настройка амортизаторов	76

Зеркала

Регулировка зеркал



- Повернув корпус и кронштейн зеркала, установить зеркало в нужное положение.

Фары

Установка фары на право-/левостороннее движение

Если вы въезжаете на своем мотоцикле в страну с другой стороной движения, то асимметричный ближний свет будет

ослеплять водителей встречного транспорта.

Для приведения фары в соответствие со стороной движения обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



ВНИМАНИЕ

Использование обычных липких лент

Повреждение пластикового рассеивателя

- Во избежание повреждения пластикового рассеивателя обратитесь на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

Угол наклона фары и предварительное натяжение пружины

При согласовании предварительного натяжения пружины со степенью дополнительной нагрузки мотоцикла дальность освещения, как правило, остается неизменной.

Однако при очень большой нагрузке одной корректировки предварительного натяжения пружины может оказаться недостаточно. В этом случае угол наклона фары необходимо согласовать с нагрузкой мотоцикла.



УКАЗАНИЕ

В случае сомнения в правильности угла наклона фары, обратитесь для проверки регулировки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

Регулировка угла наклона фары



1 Система регулировки угла наклона фары

Регулировка угла наклона фары выполняется с помощью поворотного рычага.



A Положение при высокой нагрузке

B Нейтральное положение

Сцепление

Регулировка рычага сцепления

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления во время движения

Опасность ДТП

- Регулировать рычаг сцепления можно только при остановке мотоцикла. ◀



- Для увеличения расстояния между рычагом сцепления и ручкой руля повернуть регулировочный винт **1** в направлении по часовой стрелке.
- Для уменьшения расстояния между рычагом сцепления и ручкой руля повернуть регулировочный винт **1** в направлении против часовой стрелки.

**УКАЗАНИЕ**

Регулировочный винт имеет фиксацию и будет легче проворачиваться, если при этом отжать рычаг сцепления вперед.◀

Тормоз**Отрегулировать рычаг ручного тормоза****ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ****Измененное положение бачка гидравлического тормозного привода**

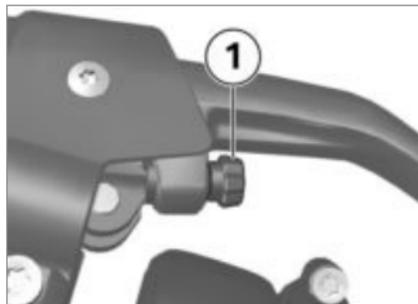
Воздух в тормозной системе

- Не допускать проворачивания блока рулевых переключателей или руля.◀

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ****Регулировка рычага тормоза во время движения**

Опасность ДТП

- Регулировать рычаг ручного тормоза можно только на стоящем мотоцикле.◀



- Для увеличения расстояния между рычагом ручного тормоза и ручкой руля повернуть регулировочный винт **1** в направлении по часовой стрелке.
- Для уменьшения расстояния между рычагом ручного тормоза и ручкой руля повернуть регулировочный винт **1** в направлении против часовой стрелки.

**УКАЗАНИЕ**

Регулировочный винт будет легче проворачиваться, если при этом отжать рычаг тормоза вперед.◀

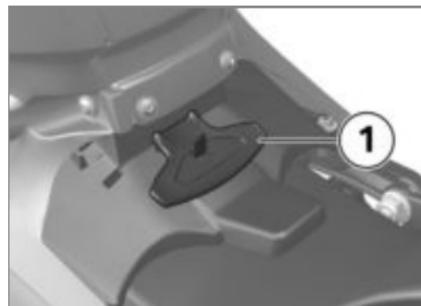
**Предварительное напряжение пружины
Регулировка**

Предварительное поджатие пружины на заднем колесе должно соответствовать нагрузке мотоцикла. Высокая нагрузка требует увеличения предварительного поджатия пружины, а меньший вес, напротив, - уменьшения.

Отрегулировать предварительное напряжение пружины заднего колеса

– без Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}

- Снятие сиденья (III → 60).



- Снять бортовой инструмент **1**.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка преднатяга пружины не согласована с настройкой амортизатора.

Ухудшение динамических характеристик мотоцикла.

- Согласовать жесткость амортизатора с преднатягом пружины. ◀
- Для увеличения предварительного натяжения пружины повернуть регулировочное колесико **1** по часовой стрелке с помощью бортового инструмента.

- Для уменьшения предварительного натяжения пружины повернуть регулировочное колесико **1** против часовой стрелки с помощью бортового инструмента.

 Базовая регулировка предварительного натяжения пружины задней подвески

Повернуть регулировочное колесико до упора против часовой стрелки. (Только водитель без груза)

Поверните регулировочное колесико до упора против часовой стрелки, затем поверните на 10 оборотов по часовой стрелке. (Только водитель с грузом)



Базовая регулировка предварительного натяжения пружины задней подвески

Поверните регулировочное колесико до упора против часовой стрелки, затем поверните на 18 оборотов по часовой стрелке. (Только водитель с грузом и топкейсом)

Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке. (Движение с пассажиром, грузом и топкейсом)

- Установить бортовой инструмент на место.
- Установить сиденье (▶▶▶ 60).

Настройка амортизаторов

Регулировка

Жесткость амортизаторов должна соответствовать состоянию дорожного покрытия и предварительному натяжению пружин.

- Плохие дороги требуют более мягких настроек амортизаторов.
- Увеличение/уменьшение предварительного натяжения пружины требует соответственного увеличения/уменьшения жесткости амортизаторов.

Отрегулировать жесткость заднего амортизатора

- без Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.



- Для увеличения жесткости амортизатора поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке.
- Для уменьшения жесткости амортизатора поверните регулировочный винт **1** против часовой стрелки.



Базовая установка
демпфирования заднего
колеса

Поверните регулировочный
винт до упора по часовой
стрелке, затем поверните на
1,5 оборота назад. (Только
водитель без груза)

Поверните регулировочный
винт до упора по часовой
стрелке, затем поверните на
0,5 оборота назад. (Только
водитель с грузом/движение
с пассажиром и грузом)

Вождение

Указания по технике безопасности.....	80
Соблюдать перечень проверок	82
При изменении степени загрузки.....	82
Перед каждым началом движения	82
При каждой 3-й заправке.....	83
Запуск.....	83
Обкатка	86
Выбор передач.....	87
Тормозная система.....	88
Поставить мотоцикл на стойку	89
Заправка топливом	90

Закрепить мотоцикл для транспортировки	92
--	----

Указания по технике безопасности

Экипировка мотоциклиста

Следующая экипировка обеспечивает защиту в любой поездке:

- шлем
- костюм
- перчатки
- сапоги

в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. У дилера BMW Motorrad вам охотно расскажут и помогут выбрать правильную экипировку для любых поездок.

Загрузка



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке. ◀
- Отрегулировать предварительное натяжение пружин и жесткость амортизаторов в соответствии с полной массой.
- с кофром^{SZ}
- Следить за равномерной загрузкой кофров с левой и правой стороны.
- Следить за равномерным распределением массы с левой и с правой стороны.
- Размещать тяжелые вещи внизу у внутренней стороны кофра.
- Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в кофре (см. главу «Принадлежности»). ◀

– с топкейсом^{SZ}

- Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в топкейсе (см. главу «Принадлежности»). ◀
- с сумкой на топливный бак^{SZ}
- Не превышать максимальную загрузку сумки на топливном баке.



Дополнительная нагрузка сумки на топливный бак

макс. 5 кг ◀



Загрузка багажника

макс. 10 кг

Скорость

На высокой скорости на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие различные граничные условия, например:

- неправильная настройка амортизаторов и пружин;
- неравномерное распределение нагрузки;
- неплотная одежда;
- слишком низкое давление воздуха в шинах;
- износ рисунка протектора;
- установленные багажные системы, например, кофр, топкейс и сумка на топливный бак. Не превышать максимальную скорость для соответствующей багажной системы.

Опасность отравления

В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вредные для здоровья выхлопные газы

Опасность удушья

- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях. ◀

Опасность возгорания



ОСТОРОЖНО

Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ. ◀

Катализатор

Несгоревшее топливо, поступающее в катализатор при пропусках зажигания, может привести к его перегреву и разрушению.

Необходимо соблюдать следующие требования:

- Не эксплуатировать мотоцикл до полной выработки топлива из бака
- Не оставлять двигатель работать при снятом концевике провода к свече зажигания
- При пропусках зажигания в двигателе немедленно заглушить двигатель
- Заливать только неэтилированный бензин

- Обязательно соблюдать предписанную периодичность ТО.



ВНИМАНИЕ

Несгоревшее топливо в катализаторе

Повреждение катализатора

- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.◀

Опасность перегрева



ВНИМАНИЕ

Длительная работа двигателя на стоянке

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла

- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.

- Трогайтесь сразу после запуска двигателя.◀

Манипуляции



ВНИМАНИЕ

Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)

Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии

- Не допускайте манипуляции.◀

Соблюдать перечень проверок

- Использовать следующий перечень проверок для регулярной проверки мотоцикла.

При изменении степени загрузки

- без Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}
- Отрегулировать предварительное напряжение пружины заднего колеса (▣▶ 75).
- Отрегулировать жесткость заднего амортизатора (▣▶ 76).◀
- с Electronic Suspension Adjustment (ESA)^{SA}
- Отрегулировать ходовую часть (▣▶ 57).◀

Перед каждым началом движения

- Проверить функционирование тормозной системы.
- Проверить функционирование осветительных и сигнальных приборов.

- Проверить работу сцепления (и ➔ 114).
- Проверка высоты рисунка протектора (и ➔ 116).
- Проверить надежность крепления кофров и багажа.

При каждой 3-й заправке

- Проверка уровня масла в двигателе (и ➔ 107).
- Проверить толщину передних тормозных накладок (и ➔ 110).
- Проверить толщину задних тормозных накладок (и ➔ 111).
- Проверка уровня тормозной жидкости в переднем контуре (и ➔ 112).
- Проверка уровня тормозной жидкости в заднем контуре (и ➔ 113).
- Проверка уровня охлаждающей жидкости (и ➔ 115).

Запуск

Запустить двигатель



ВНИМАНИЕ

Достаточное смазывание коробки передач обеспечивается только при работающем двигателе.

Повреждения коробки передач

- Не давать мотоциклу катиться в течение длительного времени и на большие расстояния при выключенном двигателе. ◀
- Включить зажигание (и ➔ 47).
 - » Выполняется Pre-Ride-Check. (и ➔ 84)
 - » Выполняется самодиагностика ABS. (и ➔ 85)
- с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}
 - » Выполняется самодиагностика ASC. (и ➔ 85) ◀

- Включить нейтраль или при включенной передаче выжать сцепление.



УКАЗАНИЕ

При неубранной боковой подставке и включенной передаче двигатель не заводится. Если двигатель уже был запущен на нейтрالي, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке. ◀

- При холодном запуске и низкой температуре воздуха: выжать сцепление и слегка повернуть ручку газа.



- Нажать кнопку стартера 1.



УКАЗАНИЕ

При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания.

Более подробную информацию можно найти в главе «Техническое обслуживание» в разделе «Облегчение пуска». ◀



Двигатель запускается.

- » Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (▶▶▶ 156)

Pre-Ride-Check

После включения зажигания комбинация приборов выполняет проверку стрелочных приборов и контрольных ламп — так называемый «Pre-Ride-Check». В случае запуска двигателя до окончания проверки проверка прерывается.

Фаза 1

Стрелки индикатора частоты вращения и спидометра перемещаются до упора. Одновременно поочередно включаются все сигнальные и контрольные лампы.

Фаза 2

Цвет общей сигнальной лампы изменяется с желтого на красный.

Фаза 3

Стрелки спидометра и тахометра перемещаются в исходные положения. Одновременно поочередно выключаются все включенные сигнальные и контрольные лампы (в обратной последовательности).

Сигнальная лампа токсичности отработавших газов погаснет только через 15 секунд.

Если одна из стрелок остается неподвижной или одна из сигнальных или контрольных ламп не включается:

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS

Готовность системы BMW Motorrad ABS к работе проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания. Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен проехать несколько метров.

Фаза 1

Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.



Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Фаза 2

Проверка датчиков угловой скорости колес при трогании с места.



Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Самодиагностика ABS завершена

Контрольно-сигнальная лампа ABS гаснет.

- Следить за состоянием всех контрольных и сигнальных ламп.

По окончании самодиагностики ABS отображается сообщение о неисправности ABS.

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ABS остаются недоступными.
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ASC

– с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}

Готовность системы BMW Motorrad ASC к работе проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.



Контрольно сигнальная лампа ASC редко мигает.

Фаза 2

Проверка диагностируемых компонентов системы во время движения (скорость не менее 5 км/ч).



Контрольно сигнальная лампа ASC редко мигает.

Самодиагностика ASC завершена

Контрольно-сигнальная лампа ASC гаснет.

- Следить за состоянием всех контрольных и сигнальных ламп.

По окончании самодиагностики системы ASC отображается сообщение о неисправности ASC.

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ASC остаются недоступными.
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Обкатка

Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- По возможности выбирать извилистые и слегка холмистые дороги.
- Не следует превышать максимально допустимые значения оборотов двигателя при обкатке.



Обороты двигателя при обкатке

<5000 мин⁻¹ (Пробег 0...1200 км)

без полной нагрузки (Пробег 0...1200 км)

- Не превышать пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.



Пробег до первого контроля после обкатки

500...1200 км

Тормозные колодки

Новые тормозные колодки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки

Увеличение тормозного пути, опасность аварии

- Тормозите заблаговременно. ◀

Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому ваш необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах
Опасность ДТП

- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов. ◀

Выбор передач

— с бортовым компьютером^{SA}

Сигнализатор превышения допустимой частоты вращения



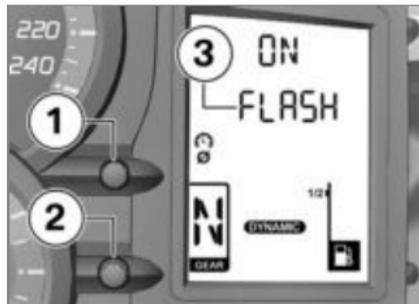
Сигнализатор превышения допустимой частоты вращения указывает водителю на достижение красного диапазона частоты вращения. При появлении данного сигнала сигнализатор превышения допустимой частоты вращения **1** мигает красным цветом.

Сигнал сохраняется до тех пор, пока не будет выполнено переключение на повышенную передачу или уменьшение ча-

стоты вращения. Сигнализатор превышения допустимой частоты вращения может быть активирован или деактивирован водителем.

Активация сигнализатора превышения допустимой частоты вращения

- Включить зажигание (→ 47).



- Одновременно нажать кнопки **1** и **2** и удерживать, пока индикация не изменится.
» На дисплее отображается **FLASH 3** и **ON** или **OFF**.

- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не отобразится требуемое состояние.
- » ON: сигнализатор превышения допустимой частоты вращения активирован.
- » OFF: сигнализатор превышения допустимой частоты вращения деактивирован.
- Чтобы сохранить установку в памяти, следует одновременно нажать кнопки **1** и **2** и удерживать, пока индикация не изменится.

Тормозная система

Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее торможение, тем больше

нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем большая тормозная сила может передаваться. Для достижения минимального тормозного пути нужно выжимать рычаг переднего тормоза постепенно и все сильнее. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно следует также выжимать рычаг сцепления. При часто тренируемых "экстренных торможениях", при которых тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой динамическое распределение нагрузки может не следовать за увеличением замедления и тормозная сила не полностью передаваться на дорожное полотно.

Блокировка переднего колеса предотвращается системой BMW Motorrad ABS.

Крутые съезды



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на крутых спусках только задним тормозом

Потеря тормозного действия, разрушение тормозного механизма из-за перегрева

- Тормозите передним и задним тормозами и используйте тормозящий эффект двигателя.◀

Влажные и загрязненные тормоза

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие.

В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:

- При движении под дождем и по лужам.
- После мойки мотоцикла.
- При движении по посыпанным солью дорогам.
- После работ на тормозах в результате возможного попадания масла или смазки.
- При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.

- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.◀

Поставить мотоцикл на стоянку

Боковая подставка

- Выключить двигатель.



ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.◀



ВНИМАНИЕ

Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.◀
- Откинуть боковую подставку и опереть на нее мотоцикл.
- Если уклон дороги допускает, повернуть руль влево.
- Если дорога имеет уклон, развернуть мотоцикл в сторону подъема и включить первую передачу.

Центральная подставка

– с откидной подножкой^{SA}

- Выключить двигатель.



ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой. ◀

**ВНИМАНИЕ****Складывание центральной подставки при резких перемещениях**

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на центральной подставке. ◀
- Наступить ногой на педаль центральной подставки и установить мотоцикл на подставку.
- Если дорога имеет уклон, развернуть мотоцикл в сторону подъема и включить первую передачу.

Заправка топливом**Качество топлива****Необходимое условие**

Для обеспечения оптимального расхода топлива не должно содержать серу или содержать ее в минимальных количествах.

**ВНИМАНИЕ****Заправка этилированным топливом**

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом. ◀

**ВНИМАНИЕ****Заправка этилированным топливом**

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом. ◀
- Для заправки можно использовать топливо с максимальной долей этанола 10 %, т. е. E10.



Рекомендуемое качество топлива

"Super" неэтилированный
(максимальный 10 % этанол,
E10)
95 ОЧИ/RON
89 Октановое число

Заправка топливом

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня. ◀

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Повреждение деталей при переполненном топливном баке

- Если топливный бак переполнен, лишнее топливо вытекает в фильтр с активированным углем и является причиной повреждения деталей.
- Заполняйте топливный бак только до нижней кромки заливной горловины. ◀

ВНИМАНИЕ

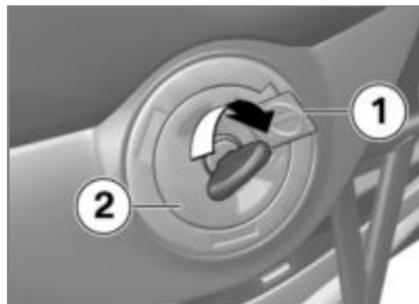
Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом. ◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на боковую подставку. ◀

УКАЗАНИЕ

Имеющийся объем топливного бака может быть использован оптимальным образом только, когда мотоцикл стоит на боковой подставке. ◀



- Открыть защитную крышку **1**.
- Ключом зажигания отпереть замок **2** крышки топливного бака по часовой стрелке и открыть бак.



- Залейте топливо указанного ниже качества не выше ниж-

ней кромки заливной горловины.



УКАЗАНИЕ

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается сигнальная лампа уровня топлива. ◀



УКАЗАНИЕ

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива. ◀



Количество заливаемого топлива

прим. 15 л



Резервное количество топлива

прим. 3 л

- Закрывать крышку топливного бака, сильно нажав на нее.
- Вынуть ключ зажигания и закрыть защитную крышку.

Закрепить мотоцикл для транспортировки

- Все детали, вдоль которых проходят натяжные ремни, защитите от царапин (например, используя клейкую ленту или мягкую тряпку).

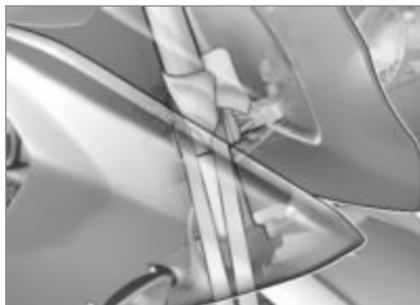


ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника. ◀
- Закатить мотоцикл на транспортировочную платформу, но не ставить на боковую или центральную подставку.



ВНИМАНИЕ

Зажим деталей

Повреждение детали

- Не пережимать такие детали, как трубопроводы тормозного привода или жгуты проводов. ◀
- Закрепить стяжные ремни спереди с обеих сторон на нижней перемычке вилки и затянуть.



- Закрепите натяжные ремни сзади с обеих сторон на креплениях упоров для ног пассажира и натяните их.
- Равномерно затянуть все стяжные ремни. Мотоцикл должен быть сильно подпружинен.

Подробное описание системы

Общие указания	96
Антиблокировочная система (ABS)	96
Автоматическая система контроля стабильности (ASC)	98
Система контроля давления воздуха в шинах (RDC)	100

Общие указания

Подробные описания систем см.:

bmw-motorrad.com/technik

Антиблокировочная система (ABS)

Как работает система ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.

Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного переда-

ваемой тормозной силы, колеса начинают блокироваться и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде чем возникает такая ситуация, система ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимально передаваемой тормозной силой. Колеса продолжают вращаться, и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

Что происходит при неровностях дороги?

Неровности на дороге могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием. В этом случае передаваемая тормозная сила падает до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при воз-

обновлении контакта с дорогой. В этот момент система ABS должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), что должно гарантировать вращение колес во всех возможных случаях, обеспечивая тем самым устойчивость при движении. После определения фактических условий система устанавливает оптимальное тормозное давление.

Приподнимание заднего колеса

При очень интенсивном и резком торможении система ABS может не предотвратить приподнимание заднего колеса. В этих случаях возможно даже опрокидывание мотоцикла.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна. ◀

Как устроена система BMW Motorrad ABS?

Система BMW Motorrad ABS надежно обеспечивает устойчивость мотоцикла на любом покрытии в пределах физических возможностей. Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются частоты вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и отображается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики. Помимо проблем в системе BMW Motorrad ABS также необычные условия движения могут вести к записи кода ошибки:

- Движение на заднем колесе (wheelie) в течение продолжительного времени.
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out).

- Прогрев двигателя мотоцикла, установленного на центральной или вспомогательной подставке, на нейтрали или при включенной передаче.
- Блокировка заднего колеса в течение длительного времени, например, при съезде на бездорожье.

Если записи кода неисправности вызваны необычными ситуациями движения, то можно снова активировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

Насколько важно регулярное обслуживание?

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы.

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы. ◀

Резервы для безопасности

Обеспечивая более короткий тормозной путь, система BMW Motorrad ABS ни в коем случае не должна провоцировать вас на легкомысленную манеру вождения. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Опасность аварии, несмотря на ABS

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной функцией. ◀

Автоматическая система контроля стабильности (ASC)

– с автоматической системой контроля стабильности (ASC)^{SA}

Как работает система ASC?

Система BMW Motorrad ASC сравнивает скорость вращения переднего и заднего колес мотоцикла. Разница скорости вращения колес используется для того, чтобы вычислить запас «зацепа» в месте пятна контакта заднего колеса с дорогой. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.

Как устроена система BMW Motorrad ASC?

BMW Motorrad ASC предназначена для поддержки водителя и для эксплуатации на дорогах общего назначения. Особенно в предельном диапазоне физических законов движения водитель отчетливо ощущает

влияние на возможности регулирования ASC (распределение масс при прохождении поворотов, уменьшение нагрузки). Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. Для этих случаев BMW Motorrad ASC можно отключить.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на ASC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой. ◀

Особые ситуации

В соответствии с законами физики, возможность ускорения находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.

Скорость вращения переднего и заднего колес сравнивается для предотвращения пробуксовки и заноса заднего колеса. Если в течение длительного времени распознаются неподходящие значения, в целях безопасности функция ASC отключается и отображается код неисправности системы ASC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

При следующих необычных условиях движения может

иметь место автоматическое отключение системы BMW Motorrad ASC:

- Продолжительная езда на заднем колесе (wheelie) при деактивированной системе ASC.
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out).
- Прогрев двигателя мотоцикла, установленного на центральной или вспомогательной подставке, на нейтрالي или при включенной передаче.

После выключения и включения зажигания и последующего разгона до скорости выше 5 км/ч система ASC снова активируется.

Если переднее колесо при слишком большом ускорении теряет контакт с землей, ASC снижает крутящий момент двигателя до тех пор, пока переднее колесо снова не зацепится за землю.

BMW Motorrad рекомендует в этом случае немного отпустить ручку газа для того, чтобы максимально быстро снова вернуться в стабильный режим движения.

На гладкой поверхности никогда нельзя полностью резко отпустить ручку газа, одновременно не выжав сцепление. Тормозящий момент двигателя может вызвать блокировку заднего колеса и, тем самым, привести к нестабильному режиму движения. Эта ситуация не может контролироваться системой BMW Motorrad ASC.

Система контроля давления воздуха в шинах (RDC)

– с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}

Функция

В шинах находится соответственно по одному датчику, который измеряет температуру и давление воздуха в шине и передает на блок управления.

Датчики оснащены центробежным регулятором, который разрешает передачу измеренных значений только со скорости прим. 30 км/ч. Перед первым приемом значений давления воздуха в шинах на дисплее для каждой шины отображается --. После остановки мотоцикла датчики еще в течение прим. 15 минут передают измеренные значения.

Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: оно увеличивается при возрастании температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от температуры окружающей среды, а также от манеры езды и продолжительности движения.

Значения давления воздуха в шинах отображаются на многофункциональном дисплее с учетом температурной компенсации. Они пересчитываются применительно к температуре воздуха в шинах 20 °C. Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной компенсации. Измеренное давление воздуха в шине зависит от тем-

пературы воздуха в шине. Поэтому показываемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, которые отображаются на многофункциональном дисплее.

Диапазоны давления воздуха в шинах

Блок управления RDC различает 3 определенных для транспортного средства диапазона давления:

- Давление воздуха в шинах в пределах допуска.
- Давление воздуха в шинах в предельном диапазоне допуска.
- Давление воздуха в шинах за пределами допуска.

Коррекция давления воздуха в шине

Сравнить значение RDC на многофункциональном дисплее со значением на обратной стороне обложки руководства по эксплуатации. Расхождение значений нужно устранить с помощью системы сжатого воздуха на автозаправочной станции.

Пример: Согласно руководству по эксплуатации давление воздуха в шине должно составлять 2,5 бар, на многофункциональном дисплее отображается 2,3 бар. Контрольный прибор на АЗС показывает 2,4 бар. Это значение нужно увеличить на 0,2 бар до 2,6 бар для того, чтобы получить правильное давление в шине.

Техническое обслуживание

Общие указания	104	Система помощи при пуске	130
Бортовой инструмент	104	Аккумуляторная батарея	132
Комплект инструментов	104	Предохранители	136
Подставка под переднее колесо	105	Штекер диагностического разъ- ема	137
Подставка под заднее колесо	106		
Моторное масло	107		
Тормозная система.....	109		
Сцепление	114		
Охлаждающая жидкость	115		
Шины.....	116		
Диски и шины.....	116		
Колеса	117		
Осветительные приборы	123		
Детали облицовки	129		

Общие указания

В главе "Техническое обслуживание" описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.

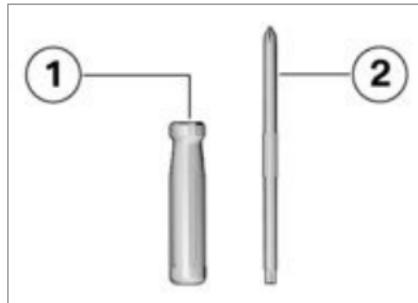
Если при сборке должны соблюдаться специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек вы найдете в главе "Технические характеристики".

Более подробную информацию о работах по техническому обслуживанию и ремонту вы можете найти в соответствующем руководстве по ремонту на DVD-диске, который можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

Для выполнения некоторых работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В слу-

чае сомнений обращайтесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Бортовой инструмент



- 1** Рукоятка отвертки
- 2** Переставляемая насадка-отвертка с крестообразным рабочим концом PH1 и Torx T25
 - Извлечение лампы из переднего и заднего указателя поворота (→ 128).

- 2** – Замена осветительного прибора для фонаря стоп-сигнала и заднего фонаря (→ 126).
 - Снятие средней части облицовки (→ 129).
 - Снятие АКБ

Комплект инструментов

- с комплектом инструмента для сервисного обслуживания SZ



Для более масштабных работ (например, снятие и установка колес) BMW Motorrad предлагает комплект инструментов, специально предназначенный для обслуживания мотоциклов BMW. Этот комплект инструментов можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad.

Подставка под переднее колесо

Установить подкат под переднее колесо



ВНИМАНИЕ

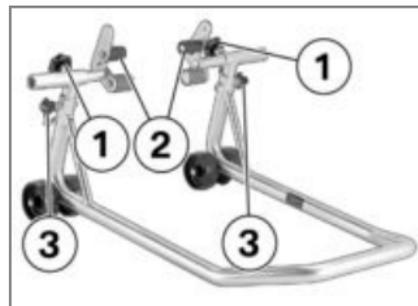
Использование подката под переднее колесо BMW Motorrad без дополнительных подставок

Повреждение деталей при падении

- Перед тем, как опустить мотоцикл на подкат под переднее колесо BMW Motorrad, установите его на боковую подставку.◀
- Установить мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подкат под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установка подката под заднее колесо (▶▶ 106).

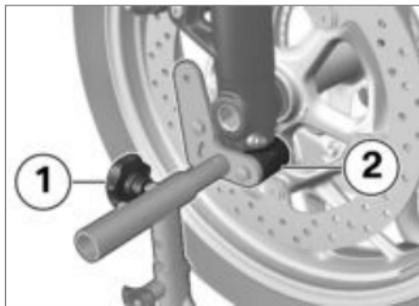
- с откидной подножкой^{SA}
- Убедиться в том, что мотоцикл стоит на твердой и ровной поверхности и установить его на центральную подставку.<

- Использовать базовую подставку с фиксатором для переднего колеса. Базовую подставку и аксессуары к ней вы можете приобрести у официального дилера BMW Motorrad.



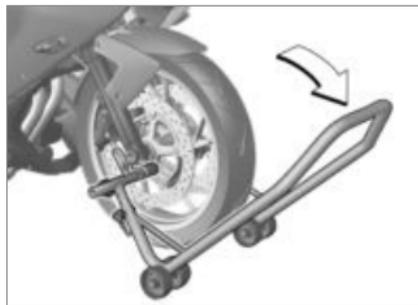
- Ослабить винт крепления 1.

- Сдвинуть оба фиксатора **2** наружу, так чтобы телескопическая вилка проходила между ними.
- Отрегулировать подкат под переднее колесо на требуемую высоту с помощью фиксирующих штифтов **3**.
- Выровнять подкат под переднее колесо по центру колеса и сдвинуть к оси колеса.



- Выровнять оба фиксатора **2** таким образом, чтобы телескопическая вилка надежно опиралась на них.

- Затянуть винт крепления **1**.



- Приподнять мотоцикл, плавно отжимая подкат под переднее колесо вниз.

– с откидной подножкой^{SA}



ВНИМАНИЕ

Отрыв центральной подставки от земли при слишком большом отрыве транспортного средства

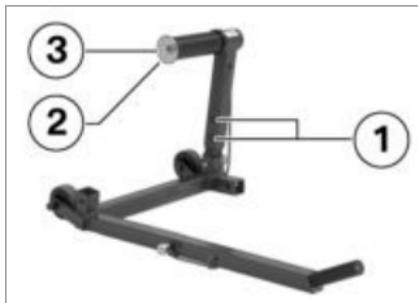
Повреждение деталей при падении

- При приподнимании следить, чтобы центральная подставка не отрывалась от земли.
- При необходимости отрегулировать высоту подставки под переднее колесо.◀
- Обратит внимание на надежность положения мотоцикла.◀

Подставка под заднее колесо

Установка подката под заднее колесо

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Использовать базовую подставку с переходником для задней оси. Базовую подставку и аксессуары к ней вы можете приобрести у официального дилера BMW Motorrad.



- Установить необходимую высоту подката под заднее колесо при помощи винтов **1**.
- Удалить стопорную шайбу **2**, для чего отжать кнопку отпирания **3**.



- Вставить подкат под заднее колесо справа в заднюю ось.
- Надеть стопорную шайбу слева, для чего нажать кнопку отпирания.



- Выровнять положение мотоцикла, одновременно отжать

рукоятку подставки вниз, в результате чего оба ролика подставки встанут на основания.

- Затем отжать рукоятку до основания.

Моторное масло

Проверка уровня масла в двигателе



ВНИМАНИЕ

Ошибочная оценка объема доливаемого масла из-за зависимости уровня масла от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)

Повреждение двигателя

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или на горячем двигателе. ◀

- Очистить зону вокруг маслозаливного отверстия.
 - Дать двигателю поработать на холостом ходу до запуска вентилятора, а затем еще в течение одной минуты.
 - Выключить двигатель.
 - Удерживать прогретый до рабочей температуры мотоцикл вертикально, при этом следить, чтобы установочная поверхность была ровной и твердой.
- с откидной подножкой SA
- Прогреть двигатель до рабочей температуры, убедиться в том, что мотоцикл стоит на твердой и ровной поверхности и установить его на центральную подставку. ◀

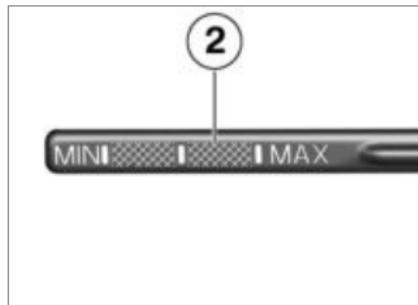


ВНИМАНИЕ

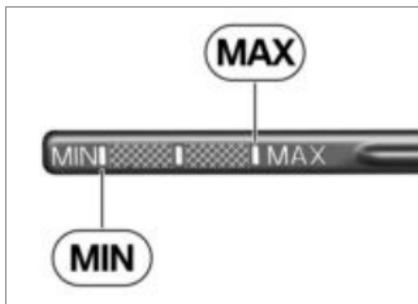
Опрокидывание мотоцикла набор при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набор, лучше всего позвать на помощь помощника. ◀
- Вывернуть маслоизмерительный щуп **1**.



- Обтереть зону измерения **2** сухой тряпкой.
- Надеть маслоизмерительный щуп на маслозаливное отверстие, но не вворачивать.
- Вынуть маслоизмерительный щуп и проверить уровень масла.



 Заданный уровень масла в двигателе

между метками **MIN** и **MAX**

 Количество доливаемого масла

Класс вязкости

макс. 0,4 л (Разность между метками MIN и MAX)

При уровне масла ниже минимальной отметки:

- Долив масла в двигатель (➡ 109).

При уровне масла выше максимальной отметки:

- Обратиться для корректировки уровня масла на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- Ввернуть маслоизмерительный щуп.

Долив масла в двигатель



ВНИМАНИЕ

Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла

Повреждение двигателя

- Следите за правильным уровнем масла в двигателе. ◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Очистить зону вокруг заливного отверстия.



- Вывернуть маслоизмерительный щуп **1**.
- Проверка уровня масла в двигателе (➡ 107).
- Долить масло до заданного уровня.
- Проверка уровня масла в двигателе (➡ 107).
- Ввернуть маслоизмерительный щуп.

Тормозная система

Проверка работы тормозов

- Нажать рычаг ручного тормоза.

- » Должна четко ощущаться точка срабатывания.
- Нажать рычаг ножного тормоза.
- » Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:

- Обратиться для проверки тормозов на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверить толщину передних тормозных накладок

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.



- Визуально проверить толщину передней левой и правой тормозных накладок. Направление осмотра: в пространство между передним колесом и подвеской переднего колеса на тормозные суппорты.



 Допустимый износ передних тормозных колодок

мин 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа (канавки) должны быть отчетливо видны.)

Если индикаторы износа не видны:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

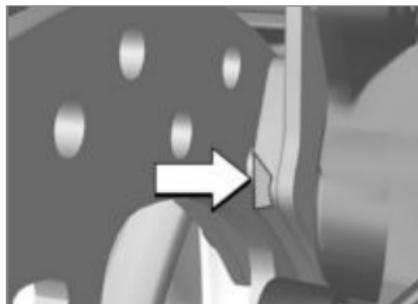
- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок. ◀
- Обратиться для замены тормозных колодок на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверить толщину задних тормозных накладок

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.



- Визуально проверить толщину тормозных накладок. Направление осмотра: сзади на тормозной суппорт.



Допустимый износ задних тормозных колодок

мин 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Фаска должна быть хорошо видна.)

Если индикатор износа не виден:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок. ◀
- Обратиться для замены тормозных колодок на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в переднем контуре

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке

Заметное снижение тормозного действия из-за наличия воздуха в тормозной системе

- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. ◀
- Удерживать мотоцикл вертикально, при этом следить, чтобы установочная поверхность была ровной и твердой.
 - с откидной подножкой^{SA}
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на центральную подставку. ◀
- Повернуть руль в положение для движения по прямой.



- Проверить уровень тормозной жидкости в переднем бачке **1**.



УКАЗАНИЕ

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода. ◀



 Уровень тормозной жидкости спереди

Тормозная жидкость, DOT4

Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки "MIN".

При снижении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в заднем контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке

Заметное снижение тормозного действия из-за наличия воздуха в тормозной системе

- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. ◀
- Удерживать мотоцикл вертикально, при этом следить, чтобы установочная поверхность была ровной и твердой. — с откидной подножкой^{SA}
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на центральную подставку. ◀



- Проверить уровень тормозной жидкости в заднем бачке 1.

УКАЗАНИЕ

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода. ◀



 Уровень тормозной жидкости в заднем контуре

Тормозная жидкость, DOT4

Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки "MIN".

При снижении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО,

лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сцепление

Проверка работы сцепления

- Нажать рычаг сцепления.
- » Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точка срабатывания не ощущается:

- Обратиться для проверки сцепления на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка зазора сцепления

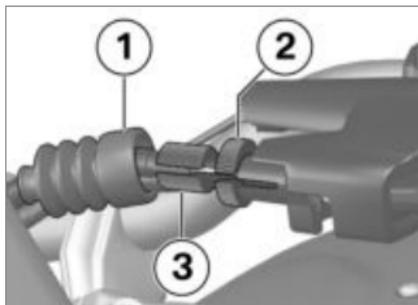


- Нажать на рычаг сцепления до появления сопротивления, при этом контролировать вырез между кромками **1** и **2** в арматуре.
- » Внутренняя кромка **1** крепления натяжного троса должна переместиться до внешней кромки **2** арматуры.

Если зазор сцепления за пределами допустимого диапазона:

- Регулировка зазора сцепления (→ 115).

Регулировка зазора сцепления



- Отодвинуть резиновый наконечник **1** в сторону.
- Отвернуть гайку **2**.
- Для увеличения зазора сцепления: ввернуть винт **3** в арматуру.
- Для уменьшения зазора сцепления: вывернуть винт **3** из арматуры.
- Проверить зазор сцепления (►► 114).
- Затянуть гайку **2**, при этом удерживать винт **3**.

- Натянуть резиновый наконечник **1** на гайку.

Охлаждающая жидкость

Проверка уровня охлаждающей жидкости

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.



- Проверить уровень охлаждающей жидкости по расширительному бачку **1**. Для лучшей видимости подсветить снизу.



 Заданный уровень охлаждающей жидкости

между отметками MIN и MAX на бачке

При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже допустимого:

- Обратиться для проверки охлаждающей системы на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Шины

Проверить давление воздуха в шинах



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некорректное давление в шинах

Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин

- Проверьте давление воздуха в шинах. ◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Проверить давление воздуха в шинах, руководствуясь следующими данными.



Давление воздуха в шине переднего колеса

2,5 бар (при холодных шинах)



Давление воздуха в шине заднего колеса

2,9 бар (при холодных шинах)

При неправильном давлении воздуха в шинах:

- Откорректировать давление воздуха в шинах.

Диски и шины

Проверить диски

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Визуально проверить диски на отсутствие повреждений.
- Обратиться для проверки и, при необходимости, замены поврежденных дисков на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка высоты рисунка протектора



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на сильно изношенных шинах

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла

- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля. ◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Проверить высоту в основных канавках рисунка протектора с индикаторами износа.



УКАЗАНИЕ

В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась

до уровня индикатора, значит шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой. ◀

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:

- Заменить соответствующую шину.

Колеса

Рекомендация по шинам

Для каждого размера существуют марки шин, которые BMW Motorrad протестировал, признал безопасными и рекомендовал для использования. BMW Motorrad не гарантирует безопасность использования других шин, поскольку не может судить о степени их пригодности.

BMW Motorrad рекомендует использовать только шины, проверенные BMW Motorrad.

Подробную информацию можно получить у официального дилера BMW Motorrad.

Влияние размеров колес на работу системы ABS

Размер колес оказывает существенное влияние на работу системы ABS. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванное, например, установкой нештатных колес, может повлечь за собой серьезные неполадки в работе этих систем.

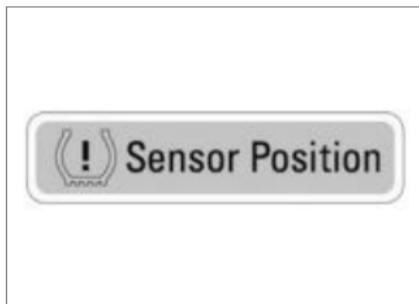
Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса гребенки системы ABS должны соответствовать установленным на заводе системам

регулировки, и их нельзя менять.

Если вы решите установить нестандартные колеса на ваш мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом сервисной станции, а еще лучше представителем авторизованного дилера BMW Motorrad BMW Motorrad. В некоторых случаях управляющий блок может быть перепрограммирован под новый размер колес.

Наклейка RDC

— с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}



ВНИМАНИЕ

Неправильный демонтаж шины

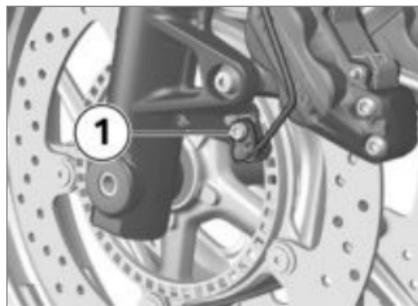
Повреждение датчиков RDC

- Сообщить официальному дилеру BMW Motorrad или СТО о том, что колесо оснащено датчиком RDC.◀

У мотоциклов, оснащенных системой RDC, рядом с датчиком RDC имеется соответствующая наклейка на ободе

Снять переднее колесо

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.



- Вывернуть винт **1** и вынуть датчик угловой скорости колеса из отверстия.

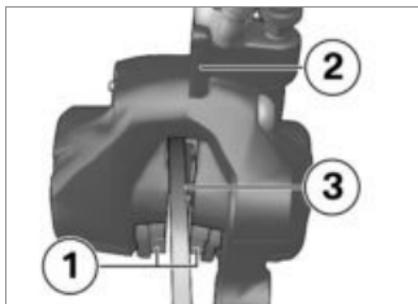


ВНИМАНИЕ

Самопроизвольное сжатие тормозных колодок

Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

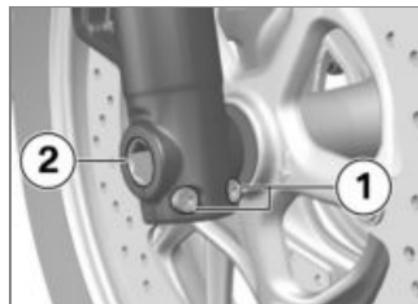
- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.◀
- Вывернуть болты крепления **1** левого и правого тормозных суппортов.



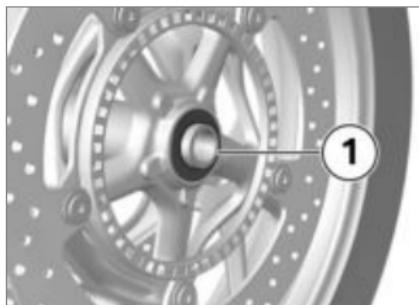
- Немного разжать тормозные колодки **1** путем поворачивания тормозного суппорта **2** относительно тормозного диска **3**.
- Обклеить зоны колесного диска, которые могут быть оцарапаны при снятии тормозных суппортов.
- Движением назад и в сторону осторожно снять тормозные суппорты с тормозных дисков.
- Установить мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать

подкат под заднее колесо BMW Motorrad.

- Установка подката под заднее колесо (▣▶ 106).
– с откидной подножкой^{SA}
- Убедиться в том, что мотоцикл стоит на твердой и ровной поверхности, и установить его на центральную подставку.◀
- Приподнять мотоцикл спереди, так чтобы переднее колесо свободно вращалось, предпочтительно с помощью подставки под переднее колесо BMW Motorrad.
- Установить подкат под переднее колесо (▣▶ 105).



- Ослабить зажимные винты **1**.
- Вынуть вставную ось **2**. При этом обязательно придерживайте колесо.
- Выкатить переднее колесо вперед.



- Извлеките распорную втулку **1** с левой стороны из ступицы колеса.

Установка переднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Сбои в работе систем при вмешательстве ABS

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу системы ABS, кото-

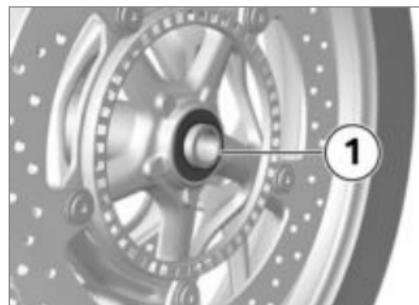
рая приведена в начале этой главы. ◀

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀



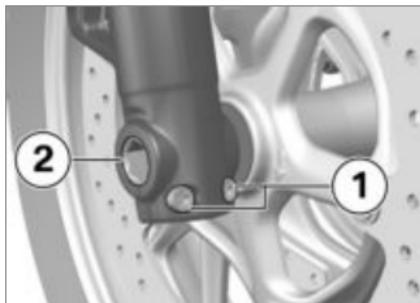
- Вставить распорную втулку **1** (с левой стороны) в ступицу колеса.

ВНИМАНИЕ

Установка переднего колеса против направления вращения

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске. ◀
- Закатить переднее колесо в переднюю (телескопическую) вилку.



- Приподнять переднее колесо, вставить вставную ось **2** и затянуть с предписанным моментом затяжки.

 Вставная ось в телескопической вилке

50 Н*м

- Затянуть зажимные болты **1** с моментом затяжки.



 Зажим вставной оси

Последовательность затяжки:
Поочередно затянуть болты в 6 приема

19 Н*м

- Убрать подкат из-под переднего колеса.

- без откидной подножки^{SA}
- Убрать вспомогательную подставку.<

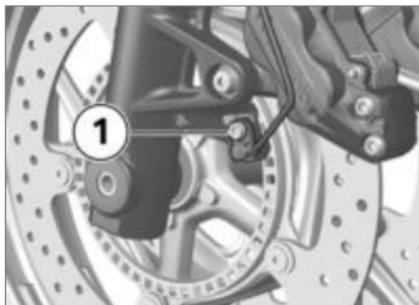
- Надеть тормозные суппорты на тормозные диски.



- Затянуть болты **1** с предписанным моментом затяжки.

 Тормозной суппорт на пере вилки

30 Н*м



- Вставить датчик угловой скорости колеса в отверстие и ввернуть винт **1**.
- Удалить обклейку с колесного диска.
- Несколько раз нажать на тормоз до прилегания тормозных колодок.

Снять заднее колесо

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на подходящую подставку; BMW Motorrad рекомендует использовать подкат под заднее колесо BMW Motorrad.

- Установка подката под заднее колесо (▶▶▶ 106).
– с откидной подножкой^{SA}
- Убедиться в том, что мотоцикл стоит на твердой и ровной поверхности и установить его на центральную подставку.◀
- Включить первую передачу.



- Вывернуть винты крепления **1** заднего колеса. При этом обязательно поддерживать колесо.
- Выкатить заднее колесо назад.

Установить заднее колесо

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Сбои в работе систем при вмешательстве ABS

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу системы ABS, которая приведена в начале этой главы.◀

👉 ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего

к официальному дилеру
BMW Motorrad. ◀

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Сбои в работе систем при вмешательстве ABS

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу системы ABS, которая приведена в начале этой главы. ◀

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего

к официальному дилеру
BMW Motorrad. ◀

- Надеть заднее колесо на крепление заднего колеса.



- Затянуть болты **1** в перекрестном порядке соответствующим моментом.

 Заднее колесо на при-
водном валу

Последовательность затяжки:
затягивать крест-накрест

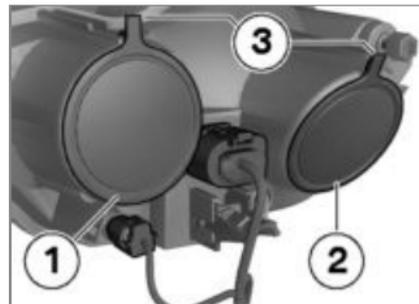
60 Н*м

- без откидной подножки^{SA}
- Убрать вспомогательную подставку. ◀

Осветительные приборы

Замена осветительных приборов ближнего и/или дальнего света

- Поставить мотоцикл на ровную и твердую поверхность.
- Выключить зажигание.

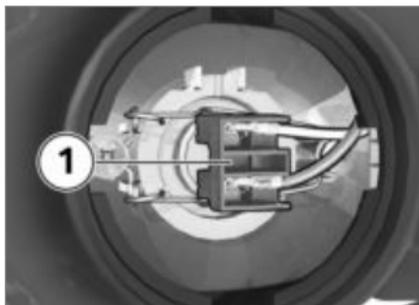


- Снять кожух **1** осветительного прибора дальнего света или кожух **2** прибора ближ-

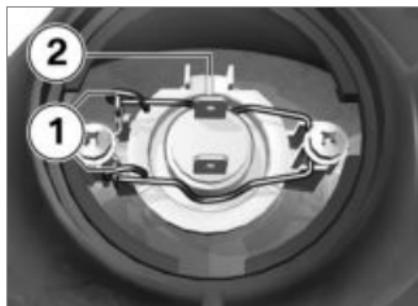
него света, потянув за рычаг **3**.

УКАЗАНИЕ

Расположение разъема, пружинной скобы и осветительных приборов может отличаться от следующих изображений. ◀



- Отсоединить разъем **1**.



- Вынуть пружинную скобу **1** из стопоров и откинуть в сторону.
- Вынуть осветительный прибор **2**.
- Заменить неисправные лампы.



Осветительный прибор для дальнего света

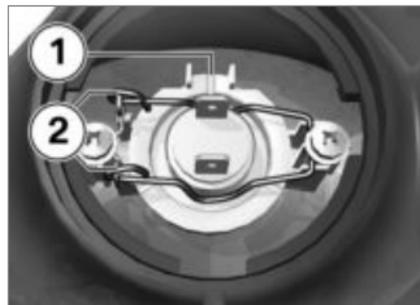
H7 / 12 В / 55 Вт



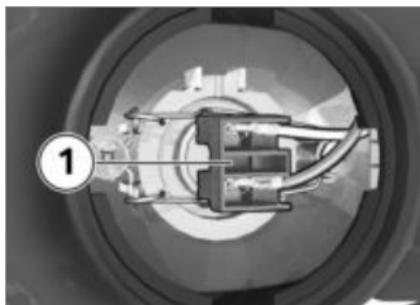
Осветительный прибор для ближнего света

H7 / 12 В / 55 Вт

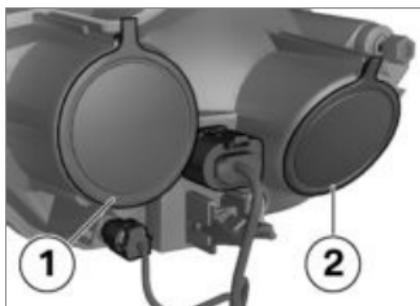
- Во избежание загрязнения стекла новой лампы ее следует брать только за цоколь.



- Вставить осветительный прибор **1**, обращая внимание на правильность положения выступа.
- Закрыть и зафиксировать пружинную скобу **2**.



- Подсоединить разъем **1**.



- Установить кожух **1** для осветительного прибора дальнего света или кожух для осветительного прибора **2** ближнего света.

Замена осветительного прибора стояночного огня

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Выключить зажигание.

УКАЗАНИЕ

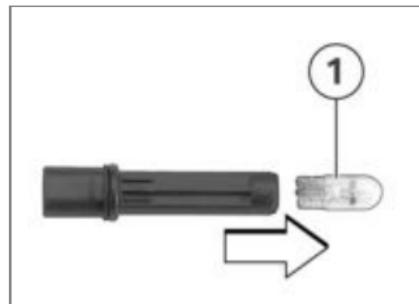
Для обеспечения более удобного доступа повернуть руль влево. ◀



- Отсоединить разъем **1**.



- Снять патрон **1**, повернув его против часовой стрелки.



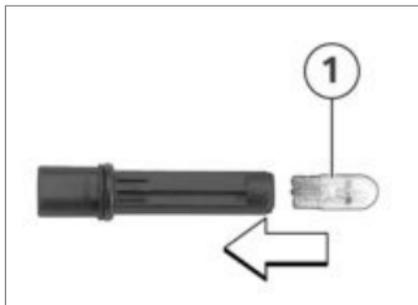
- Вынуть лампу **1** из патрона.
- Заменить неисправную лампу.



Осветительный прибор
для стояночного огня

W5W / 12 В / 5 Вт

- Во избежание загрязнения стекла осветительный прибор следует брать чистой сухой тряпкой.



- Вдавить лампу **1** в патрон.



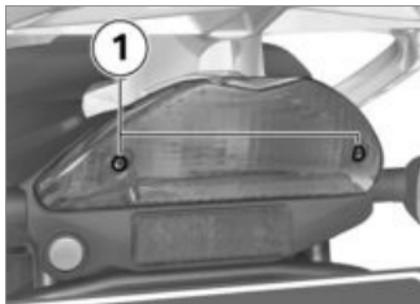
- Установить патрон **1**, повернув его по часовой стрелке.



- Подсоединить разъем **1**.

Замена осветительного прибора для фонаря стоп-сигнала и заднего фонаря

- с блоком светодиодных задних фонарей^{SZ}
- Светодиодный блок задних фонарей заменяется только в сборе. Обратиться для этого на СТО, лучше всего к партнеру BMW Motorrad.<
- без блока светодиодных задних фонарей^{SZ}
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Выключить зажигание.

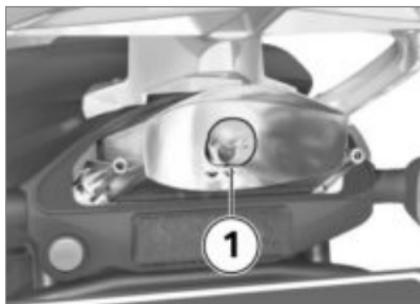


- Вывернуть винты **1**.
- Извлечь корпуса ламп движением назад.

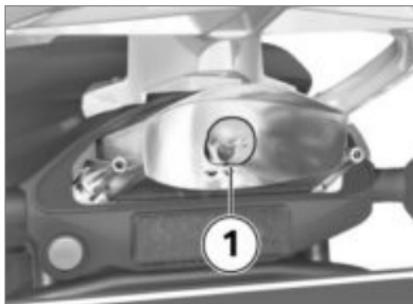
- Заменить неисправную лампу накаливания.

	Осветительный прибор для заднего блока фонарей/фонаря стоп-сигнала
P21/5W / 12 В / 5 Вт / 21 Вт	

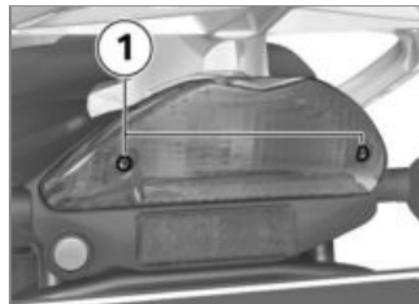
- Во избежание загрязнения стекла новой лампы накаливания ее следует брать с помощью чистой и сухой тряпки.



- Вжать лампу накаливания **1** в патрон и вынуть, повернув против часовой стрелки.



- Вставить лампу накаливания **1** в патрон и установить, надавив и повернув по часовой стрелке.



- Установить корпуса ламп и вернуть винты **1**.◀

Замена светодиодного фонаря указателя поворота

– со светодиодными фонарями указателя поворотов^{SA}

- Замена светодиодных фонарей указателя поворота может производиться только в сборе. Для этого необходимо обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Извлечение лампы из переднего и заднего указателя поворота

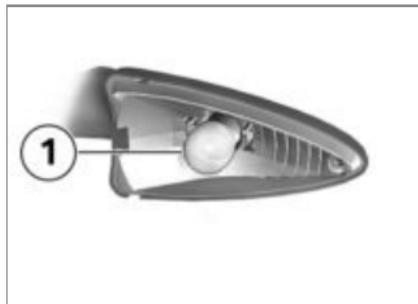
- Поставить мотоцикл на ровную и твердую поверхность.
- Выключить зажигание.



- Отвернуть винт **1**.



- Вынуть рассеиватель из корпуса зеркала со стороны резьбового крепления.



- Вывернуть осветительный прибор **1** из корпуса фо-

наря, вращая против часовой стрелки.

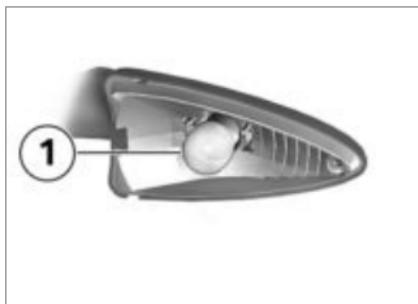
Установить осветительные приборы переднего и заднего указателя поворота

- Заменить неисправные лампы.

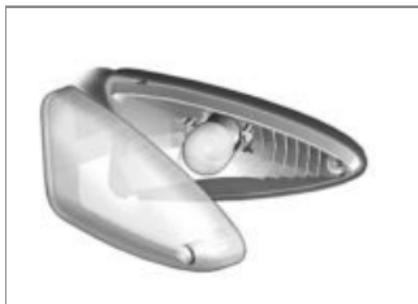
 Осветительный прибор для переднего фонаря указателя поворота

RY10W / 12 В / 10 Вт

- Во избежание загрязнения стекла новой лампы ее следует брать с помощью чистой и сухой тряпки.



- Установить осветительный прибор **1** вращением по часовой стрелке в корпус фонаря.



- Вставить рассеиватель со стороны транспортного сред-

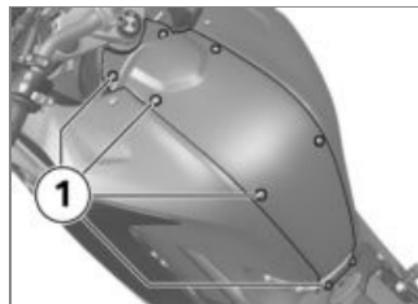
ства в корпус фонаря и закрыть.



- Ввернуть винт **1**.

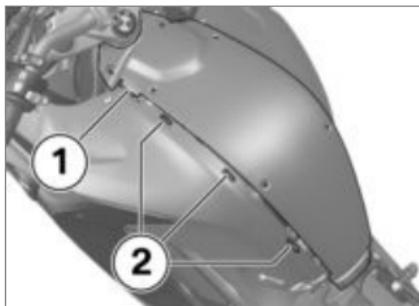
Детали облицовки Снятие средней части облицовки

- Снятие сиденья (→ 60).

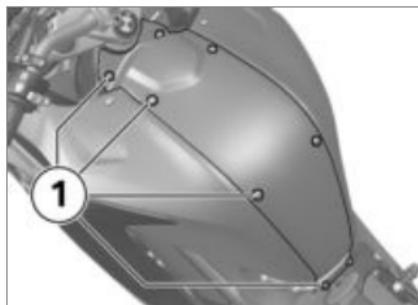


- Вывернуть 4 винта **1** с левой и с правой стороны и снять среднюю часть облицовки.

Установить среднюю часть облицовки



- Надвинуть среднюю часть облицовки с левой и правой стороны в положение **1** под боковые части облицовки и вставить с левой и правой стороны в направляющие **2**.



ВНИМАНИЕ

Установка лакированных деталей без пластмассовых шайб

Повреждение лакокрасочного покрытия

- Установить под головки винтов пластмассовые шайбы. ◀
- Ввернуть 4 винта **1** с левой и с правой стороны.



Облицовка

2 Н*м

- Установить сиденье (▶▶▶ 60).

Система помощи при пуске

ВНИМАНИЕ

Слишком большой ток при запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора

Прогорел кабель или повреждение бортовой электроники

- При запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора присоединять кабель только к клемме аккумулятора, а не к розетке. ◀

ВНИМАНИЕ

Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом

Опасность короткого замыкания

- Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами. ◀

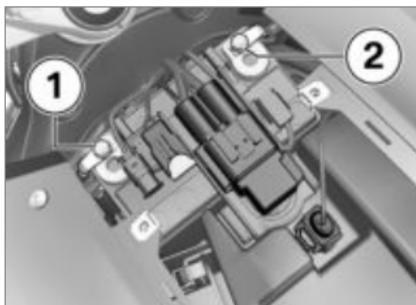


ВНИМАНИЕ

Пуск двигателя от внешнего источника с напряжением более 12 В

Повреждение бортовой электроники

- Аккумулятор транспортного средства, от которого производится пуск, должен иметь напряжение 12 В. ◀
- Снятие сиденья (▶▶▶ 60).
- Снятие средней части облицовки (▶▶▶ 129).
- Для запуска двигателя от внешнего источника питания не отсоединять аккумуляторную батарею от бортовой сети.



- Сначала соединить плюсовой полюс разряженной аккумуляторной батареи с плюсовым полюсом «вспомогательной» аккумуляторной батареи с помощью красного пускового кабеля (плюсовой полюс на этом мотоцикле: позиция **2**).
- После этого подсоединить черный пусковой кабель к минусовому полюсу «вспомогательной» аккумуляторной батареи, а затем к минусовому полюсу разряженной аккумуляторной батареи (ми-

нусовой полюс на этом мотоцикле: позиция **1**).

- Двигатель мотоцикла, от которого производится запуск, должен работать.
- Попробовать запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареей. При неудачной попытке в целях защиты стартера и «вспомогательной» аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.
- Перед разъединением дайте обоим двигателям поработать в течение нескольких минут.
- Отсоедините кабель для подключения стартера к вспомогательному аккумулятору сначала от минусового, а затем от плюсового полюса.

**УКАЗАНИЕ**

Для запуска двигателя не используйте пусковые аэрозоли или аналогичные вспомогательные средства. ◀

- Установить среднюю часть облицовки (▶▶▶ 130).
- Установить сиденье (▶▶▶ 60).

Аккумуляторная батарея**Указания по техническому обслуживанию**

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходимым условием для возможной подачи претензий по гарантии. Чтобы ваш аккумулятор служил долго, следует соблюдать следующие правила:

- Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.
- Не открывать аккумуляторную батарею.
- Не заливать воду.
- При зарядке аккумуляторной батареи соблюдать указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
- Не переворачивать аккумуляторную батарею.

**ВНИМАНИЕ****Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)**

Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии

- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее за-

рядное устройство для постоянной подзарядки. ◀

**УКАЗАНИЕ**

Подразделением BMW Motorrad было разработано устройство постоянного подзаряда, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. С помощью этого устройства Вы можете сохранять заряд Вашего аккумулятора в подключенном состоянии даже при длительных простоях. Подробную информацию по этой теме можно получить у дилеров BMW Motorrad. ◀

Зарядка подсоединенной АКБ

- Отключить подсоединенные к розеткам приборы.

ВНИМАНИЕ

Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы

Повреждение бортовой электроники

- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети. ◀

ВНИМАНИЕ

Подключенные к розетке неподходящие зарядные устройства

Повреждение зарядного устройства и электронного блока управления

- Использовать подходящие зарядные устройства BMW. Подходящее зарядное устройство можно приобрести у официального дилера BMW Motorrad. ◀

ВНИМАНИЕ

Заряжать полностью разряженную аккумуляторную батарею через розетку или дополнительную розетку

Повреждение бортовой электроники

- Заряжать полностью разряженную аккумуляторную батарею (напряжение ниже 9 В, при включенном зажигании контрольные лампы и многофункциональный дисплей не включаются) непосредственно через клеммы **отсоединенной** АКБ. ◀

- Зарядить подсоединенный аккумулятор через розетку.

УКАЗАНИЕ

Электроника мотоцикла распознает, когда аккумулятор зарядится полностью, и розетка отключается. ◀

Зарядить отсоединенную аккумуляторную батарею

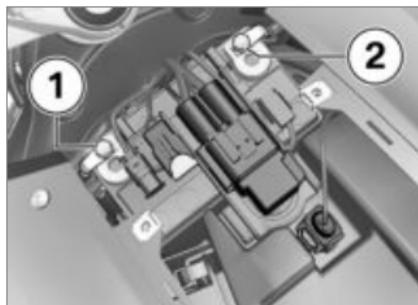
- Зарядить аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдать указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- После зарядки отсоединить полюсовые клеммы зарядного устройства от клемм аккумулятора.

УКАЗАНИЕ

При длительных простоях аккумулятор необходимо регулярно подзаряжать. Обратите внимание на предписания по обслуживанию аккумулятора. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятора нужно снова полностью зарядить. ◀

Снятие АКБ

- Снятие сиденья (→ 60).
- Снятие средней части облицовки (→ 129).
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}
- При необходимости выключить систему охранной сигнализации.◀

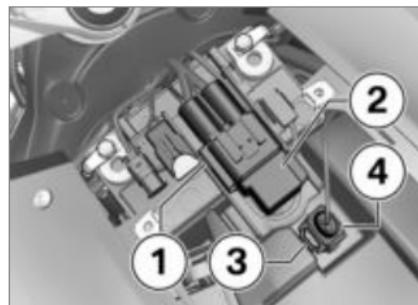


ВНИМАНИЕ

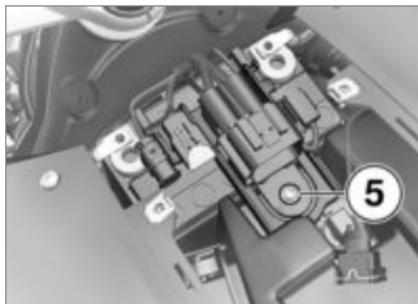
Неквалифицированное отсоединение аккумуляторной батареи

Опасность короткого замыкания

- Строго соблюдать последовательность отсоединения.◀
- Сначала отсоедините минусовой провод аккумуляторной батареи **1**.
- После этого отсоедините плюсовой провод **2** аккумуляторной батареи.



- Нажмите на блокирующее устройство **3** и отсоедините штекер **4**.
- Нажмите на блокирующее устройство **1** и снимите реле **2**.



- Вывернуть винт **5**.



- Снимите держатель аккумуляторной батареи **6** движением вперед.
- Извлеките аккумуляторную батарею **7** движением вверх, в случае тугого хода ее

можно слегка раскачивать из стороны в сторону.

Установка АКБ

УКАЗАНИЕ

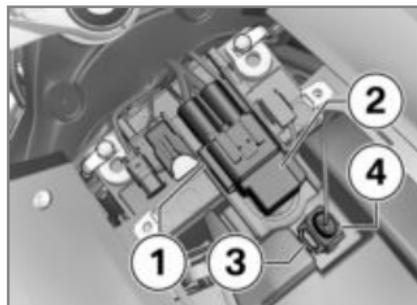
Если т/с было на длительное время отсоединено от аккумуляторной батареи, нужно ввести текущую дату в комбинации приборов для обеспечения соответствующего функционирования индикатора ТО.

Для установки даты обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

- Выключить зажигание.
- Установить аккумуляторную батарею в отсек, при этом плюсовой полюс должен находиться справа по направлению движения.

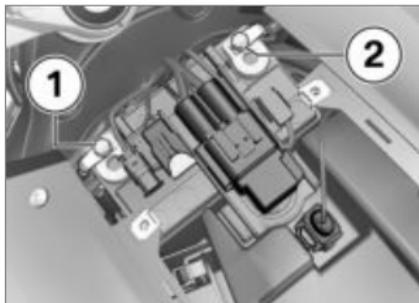


- Установите держатель аккумуляторной батареи **6** над батареей и вверните винт **5**.



- Снимите реле **2**.
 - » Блокирующее устройство **1** зафиксорируется.

- Вставьте штекер **4**.
- » Блокирующее устройство **3** зафиксировано.



ВНИМАНИЕ

Неправильное подсоединение батареи

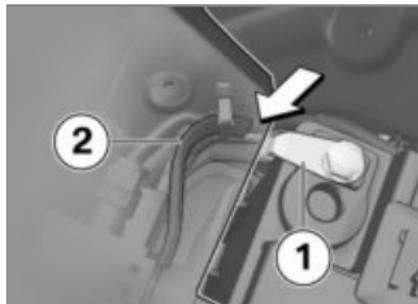
Опасность короткого замыкания

- Соблюдать последовательность установки. ◀
- Установить плюсовой провод аккумуляторной батареи **2**.
- Установить минусовой провод аккумуляторной батареи **1**.



Кабельный жгут на аккумуляторе

5 Н*м



- Следите за тем, чтобы минусовой провод аккумуляторной батареи **1** находился на достаточном расстоянии (**стрелка**) от кронштейна для крепления реле **2**.
- Установить среднюю часть облицовки (▣▶ 130).
- Установить сиденье (▣▶ 60).
- Установка времени на часах (▣▶ 53).

Предохранители

Замена главного предохранителя

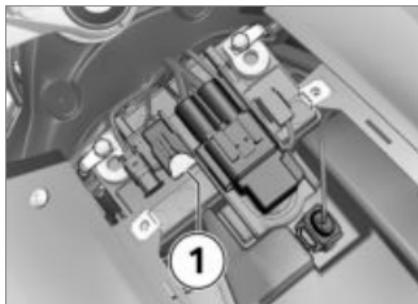


ВНИМАНИЕ

Перемыкание неисправных предохранителей

Опасность короткого замыкания и пожара

- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые. ◀
- Выключить зажигание.
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Снятие средней части облицовки (▣▶ 129).



- Заменить неисправный предохранитель **1**.



УКАЗАНИЕ

При частых неисправностях предохранителей обратиться для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀



Главный предохранитель

30 A (Регулятор напряжения)

- Установить среднюю часть облицовки (▣► 130).

Штекер диагностического разъема

Отсоединить штекер диагностического разъема



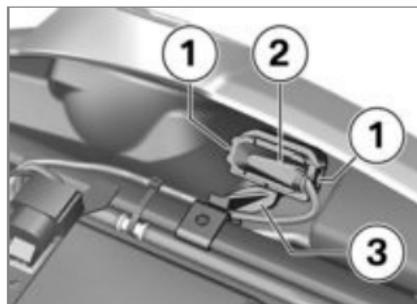
ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при отсоединении штекера диагностического разъема для бортовой диагностики

Сбои в работе мотоцикла

- Отсоединять штекер диагностического разъема исключительно во время BMW Service, силами специалистов СТО или других уполномоченных лиц.

- Выполнить работу силами специально обученного персонала.
- Соблюдать указания производителя мотоцикла. ◀
- Снятие сиденья (▣► 60).



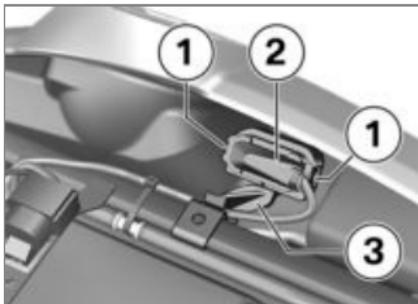
- Нажать блокирующие устройства **1** с обеих сторон.
- Отсоедините штекер диагностического разъема **2** от держателя **3**. При этом удерживайте держатель с обратной стороны.
- » Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к ште-

керу диагностического разъема **2**.

- Установить сиденье (→ 60).

Закрепить штекер диагностического разъема

- Отсоединить интерфейс диагностической информационной системы.



- Вставьте штекер диагностического разъема **2** в держатель **3**. При этом удерживайте держатель с обратной стороны.
 - » Фиксаторы **1** входят в зацепление с обеих сторон.

Принадлежности

Общие указания	140
Розетки	140
Кюфр.....	141
Топкейс	144

Общие указания

ОСТОРОЖНО

Использование изделий других производителей

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с. ◀

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. BMW не несет никакой ответственности за любые детали и принадлежности, которые он не рекомендовал. При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к эксплуатации» в вашей стране. Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW. Подробную информацию о принадлежностях см.:

[bmw-motorrad.com/
accessories](http://bmw-motorrad.com/accessories)

Розетки

Подключение электрических приборов

- Приборы, подсоединенные к розеткам, можно включить только при включенном зажигании.

Прокладка проводов

- Провода от розеток к дополнительному оборудованию должны быть проложены так, чтобы не мешать водителю.
- Проложенные провода не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.
- Провода не должны зажиматься.

Автоматическое отключение

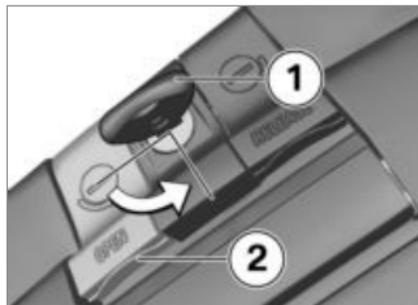
- Розетки автоматически отключаются во время пуска.
- Для разгрузки бортовой сети розетки отключаются не позднее чем через 15 минут после выключения зажигания. Дополнительные устройства с низким энергопотреблением могут не распознаваться электронной системой транспортного средства. В этом случае розетки выключаются уже по прошествии небольшого промежутка времени после выключения зажигания.
- При слишком низком напряжении аккумулятора розетки отключаются для сохранения возможности запуска мотоцикла.
- При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических ха-

рактеристиках, розетки отключаются.

Кoff

Открытие кофра

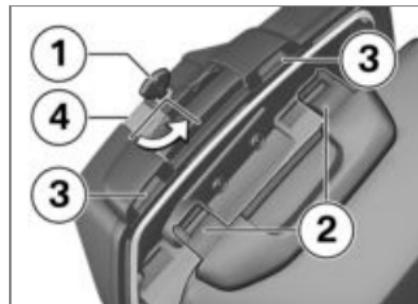
– с кофром^{SZ}



- Повернуть ключ **1** в положение OPEN.
- Потянуть серый рычаг разблокировки **2** (OPEN) вверх и одновременно открыть крышку кофра.

Закрывание кофра

– с кофром^{SZ}

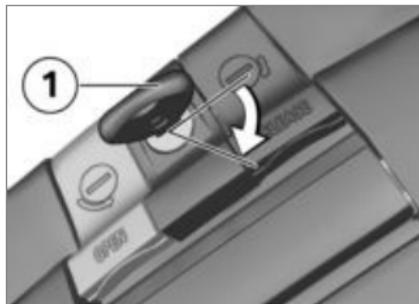


- Повернуть ключ **1** в положение OPEN.
- Вставить крепления **2** крышки кофра в фиксаторы **3**. Стараться не защемить содержимое.
- Потянуть серый рычаг разблокировки **4** (OPEN) вверх и одновременно закрыть крышку кофра.
 - » Крышка защелкивается со слышимым щелчком.
- Повернуть ключ **1** в замке кофра так, чтобы он показы-

вал в направлении движения, и вынуть его.

Снятие кофра

– с кофром^{SZ}



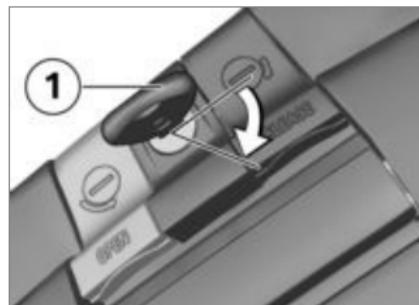
- Повернуть ключ **1** в положение RELEASE.



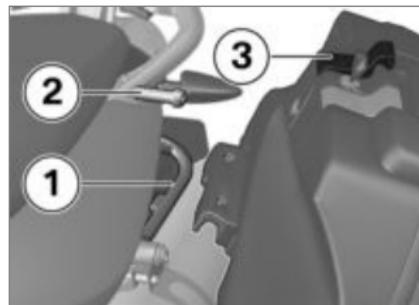
- Потянуть черный рычаг разблокировки **1** (RELEASE) вверх и одновременно вытянуть кофр наружу.
- Затем поднять кофр с нижнего крепления.

Установка кофра

– с кофром^{SZ}



- Повернуть ключ **1** в положение RELEASE.



- Вставить кофр в кронштейн кофра **1** и, повернув до упора, надеть на фиксатор **2**.
- Потянуть черный рычаг разблокировки **3** (RELEASE)

вверх и одновременно вдавить кофр в верхнее крепление **2**.

- Прижать черный рычаг разблокировки **3** (RELEASE) вниз до фиксации.
- Повернуть ключ в замке кофра так, чтобы он показывал в направлении движения, и вынуть его.

Макс. загрузка и максимальная скорость

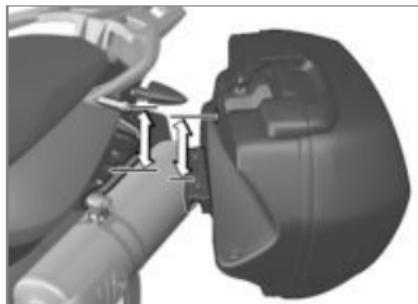
Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в кофре.

Если вы не можете найти на табличке комбинацию мотоцикла и кофра, свяжитесь с вашим дилером BMW Motorrad. Для описанной здесь комбинации подходят следующие значения:

 Ограничение скорости при езде с кофром
– с кофром ^{SZ}
см. предупреждающую табличку в кофре (Скорость макс. 180 км/ч) <
 Полезная нагрузка кофра
– с кофром ^{SZ}
см. предупреждающую табличку в кофре (Дополнительный груз макс. 10 кг) <

Надежность крепления

– с кофром ^{SZ}



Если кофр болтается или трудно устанавливается, его необходимо подогнать под зазор между верхним и нижним креплением.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильно установленный кофр.

Угроза безопасности движения.

- Кофры не должны шататься, крепление не должно люфтить. Если после длительного использования обнаруживается небольшая люфт, нужно заново отрегулировать защелку. ◀



Используйте для этого винты **1** внутри кофра.

Топкейс

Открытие топкейса

– с топкейсом^{SZ}



- Повернуть ключ **1** в замке топкейса в положение OPEN.



- Отжать цилиндр замка **1** вперед.
- » Рычаг отпирания **2** разблокируется.
- Отвести рычаг разблокировки до конца вверх.
- » Крышка топкейса открывается.

Закрывание топкейса

– с топкейсом^{SZ}



- Отвести рычаг отпирания **1** до конца вверх.
- Закрыть крышку топкейса и прижать. Стараться не зацементировать содержимое.



УКАЗАНИЕ

Топкейс можно также закрыть, если замок находится в позиции LOCK. В этом случае следует убедиться, что ключ от транспортного средства не находится в топкейсе. ◀



- Отжать рычаг отпирания **1** вниз, так чтобы он зафиксировался.
- Повернуть ключ в замке топкейса в положение LOCK и вынуть.

Снятие топкейса

– с топкейсом^{SZ}



- Повернуть ключ **1** в замке топкейса в положение RELEASE.
» Ручка для переноски приподнимается.

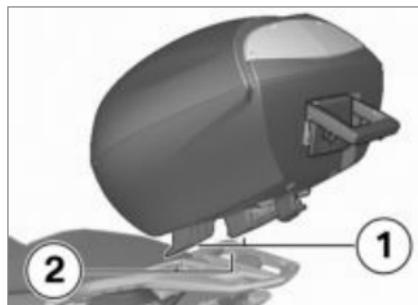


- Откинуть ручку **1** полностью вверх.
- Приподнять заднюю часть топкейса и снять с багажника.

Установка топ-кейса

– с топкейсом ^{SZ}

- Отвести ручку для переноски вверх до упора.



- Прицепить топ-кейс к багажнику. Проследить за тем, чтобы крюки **1** надежно зацепились в своих гнездах **2**.



- Отжать ручку для переноски **1** вниз, так чтобы она зафиксировалась.
- Повернуть ключ в замке топкейса в положение LOCK и вынуть.

Макс. загрузка и максимальная скорость

Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в топкейсе.

Если вы не можете найти на предупреждающей табличке комбинацию мотоцикла и топ-

кейса, свяжитесь со своим дилером BMW Motorrad.

Для описанной здесь комбинации подходят следующие значения:

	Ограничение скорости при езде с топкейсом
– с топкейсом ^{SZ}	
см. предупреждающую табличку в топкейсе (Скорость макс. 180 км/ч)◀	
	Полезная нагрузка топкейса
– с топкейсом ^{SZ}	
см. предупреждающую табличку в топкейсе (Дополнительный груз макс. 5 кг)◀	

Уход

Средства по уходу	150
Мойка мотоцикла	150
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям	151
Уход за лакокрасочным покры- тием	152
Консервация окрашенных по- верхностей	153
Подготовка мотоцикла к длитель- ному хранению.....	153
Ввод мотоцикла в эксплуата- цию.....	153

Средства по уходу

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Motorrad Care Products проверены на качество компонентов, прошли лабораторные испытания и опробованы на практике. Только они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем мотоцикле.



ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода

Повреждение деталей мотоцикла

- Не использовать для чистки нитроа растворители, холодные

очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители. ◀

Мойка мотоцикла

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW.

Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

Необходимо чаще мыть мотоцикл, особенно в зимнее время.

Для удаления дорожной соли мотоцикл после каждой поездки следует обмывать холодной водой.



ВНИМАНИЕ

Усиление воздействия соли из-за теплой воды

Коррозия

- Для удаления дорожной соли используйте только холодную воду. ◀



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь

Снижение тормозного действия, опасность аварии

- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок. ◀



ВНИМАНИЕ

Повреждения из-за высокого давления воды в мо-

ечных установках высокого давления или парогенераторах

Коррозия или короткое замыкание, повреждения наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и сиденья

- Моечные установки высокого давления и пароструйные агрегаты следует использовать с осторожностью. ◀



УКАЗАНИЕ

У алюминиевого кофра и топкейса нет покрытия. оптимальный внешний вид сохраняется при следующем уходе: Смойте холодной водой соль и едкие отложения сразу после поездки. ◀

Чистка деталей, чувствительных к повреждениям Пластиковые детали



ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью. ◀

Детали облицовки

Использовать для очистки деталей облицовки воду и эмуль-

сию BMW для ухода за пластиком.

Ветровые стекла и рассеиватели из пластика

Использовать для удаления налипшей грязи и насекомых мягкую губку с большим количеством воды.



УКАЗАНИЕ

Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой. ◀

Хромированные детали

Тщательно очищайте хромированные детали большим количеством воды и очистителем для мотоциклов серии BMW Motorrad Care Products. Данное указание действует в особенности в том случае, если имеется воздействие соли для

посыпки дорог. Для дополнительной обработки следует использовать средства для полировки хромированных покрытий.

Радиатор

Регулярно очищать радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Использовать, например, садовый шланг с низким напором воды.



ВНИМАНИЕ

Деформация пластин радиатора

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины. ◀

Резиновые детали

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.



ВНИМАНИЕ

Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства. ◀

Уход за лакокрасочным покрытием

Необходимо регулярно мыть мотоцикл, чтобы предотвратить длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах

с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например древесной смолы или цветочной пыльцы.

Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Для их удаления рекомендуется использовать автомобильную политуру BMW Motorrad или очиститель лакокрасочного покрытия BMW.

Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие загрязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смочен-

ным в чистящем бензине или спирте. BMW Motorrad рекомендует для удаления битумных пятен использовать очиститель битумных пятен BMW. После очистки необходимо законсервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

Консервация окрашенных поверхностей

BMW Motorrad рекомендует использовать для консервации лакокрасочного покрытия автомобильный воск BMW или средства, содержащие карнаубский или синтетический воск. Если капли воды не скатываются с окрашенных поверхностей, это означает, что необходимо обновить консервацию.

Подготовка мотоцикла к длительному хранению

- Очистить мотоцикл.
- Полностью заправить мотоцикл.
- Снятие АКБ (⇨ 134).
- Смазать рычаги тормоза и сцепления, подшипники центральной и боковой подставок подходящей смазкой.
- Покрыть неокрашенные и хромированные детали бескислотной смазкой (вазелином).
- Установить мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола (лучше всего на предлагаемые компанией BMW Motorrad подставки под переднее и заднее колесо).

Ввод мотоцикла в эксплуатацию

- Удалить консервационную смазку.
- Очистить мотоцикл.
- Установка АКБ (⇨ 135).
- Соблюдать перечень проверок (⇨ 82).

Технические характеристики

Таблица неисправностей	156
Резьбовые соединения	157
Топливо	158
Моторное масло	158
Двигатель	159
Сцепление	160
Коробка передач	161
Задний редуктор	162
Рама	162
Ходовая часть	162
Тормозная система	163
Колеса и шины	164
Электрооборудование	165
Размеры	167
Массы	168

Параметры движения	168
--------------------------	-----

Таблица неисправностей

Двигатель не запускается.

Причина	Устранение
Выдвинута боковая подставка и включена передача	Включите холостой ход или сложите боковую подставку.
Включена передача, сцепление не выжато	Переключить коробку передач на нейтральную передачу или выжать сцепление.
Топливный бак пуст	Заправка топливом (▣▣▣► 91).
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядка подсоединенной АКБ (▣▣▣► 132).
Сработала защита от перегрева стартера. Стартер можно привести в действие лишь на ограниченное время.	Дать стартеру остыть в течение ок. 1 минуты, после чего он вновь готов к работе.

Резьбовые соединения

Переднее колесо	Значение	Действи-тельно
Тормозной суппорт на пере вилки		
M10 x 1,25 x 35 - 10.9	30 Н*М	
Зажим вставной оси		
M8 x 30	Поочередно затянуть болты в 6 приема	
	19 Н*М	
Вставная ось в телескопической вилке		
M24 x 1,5	50 Н*М	
Заднее колесо	Значение	Действи-тельно
Заднее колесо на приводном валу		
M10 x 1,25 x 40	затягивать крест-накрест	
	60 Н*М	

Топливо

Рекомендуемое качество топлива	"Super" неэтилированный (максимальный 10 % этанол, E10) 95 ОЧИ/RON 89 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 15 л
Резервное количество топлива	прим. 3 л

Моторное масло

Заправочная емкость двигателя	прим. 3,0 л, с заменой фильтра
Спецификация	SAE 15W-50, API SJ / JASO MA2, Присадки (например, на основе молибдена) запрещены, поскольку вредят компонентам двигателя с покрытием, Компания BMW Motorrad рекомендует масло BMW Motorrad ADVANTEC Pro.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Присадки к маслу

BMW Motorrad не рекомендует использовать присадки к маслу, так как это может отрицательно сказаться на работе сцепления. Для получения информации о подходящих для вашего мотоцикла марках моторного масла обращайтесь к дилерам BMW Motorrad.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Двигатель

Конструкция двигателя

Двухцилиндровый четырехтактный двигатель, система управления DOHC, 4 клапана приводятся в действие рычагом толкателя, жидкостное охлаждение цилиндров и головки блока цилиндров, встроенный насос охлаждающей жидкости, 6-ступенчатая механическая коробка передач и смазочная система с сухим картером

Рабочий объем

798 см³

Внутренний диаметр цилиндра

82 мм

Ход поршня

75,6 мм

Степень сжатия

12:1

Номинальная мощность	66 кВт, при частоте вращения: 8000 мин ⁻¹
– с обычным бензином, неэтилированным ^{SA}	64 кВт, при частоте вращения: 8000 мин ⁻¹
– со снижением мощности до 35 кВт ^{SA}	35 кВт, при частоте вращения: 6750 мин ⁻¹
Крутящий момент	86 Н*м, при частоте вращения: 5800 мин ⁻¹
– с обычным бензином, неэтилированным ^{SA}	82 Н*м, при частоте вращения: 5800 мин ⁻¹
– со снижением мощности до 35 кВт ^{SA}	69 Н*м, при частоте вращения: 3500 мин ⁻¹
Максимальная частота вращения	макс. 9000 мин ⁻¹
Частота вращения коленвала на холостом ходу	1250 ⁺⁵⁰ мин ⁻¹ , при прогревом до рабочей температуры двигателя

Сцепление

Тип сцепления	Многодисковое сцепление, работающее в масляной ванне
---------------	--

Коробка передач

Тип коробки передач	Встроенная в картер двигателя 6-ступенчатая механическая коробка передач с включением кулачковыми муфтами
Передаточные числа КПП	1,943 (35/68 зубьям), Передаточное отношение главной передачи 1:2,462 (13/32 зубьям), Первая передача 1:1,750 (16/28 зубьям), Вторая передача 1:1,381 (21/29 зубьям), Третья передача 1:1,174 (23/27 зубьям), Четвертая передача 1:1,042 (24/25 зубьям), Пятая передача 1:0,960 (25/24 зубьям), Шестая передача

Задний редуктор

Тип заднего редуктора	Ременный привод с гашением рывков в собственном корпусе
-----------------------	---

Рама

Тип рамы	Рама открытого типа из алюминиевого композита, двигатель полунесущий
Местонахождение заводской таблички	Рама спереди справа на головке руля
Местонахождение идентификационного номера т/с	Рама спереди справа на головке руля

Ходовая часть

Переднее колесо

Тип подвески переднего колеса	Телескопическая вилка
Ход рессоры спереди	125 мм, на колесе

Заднее колесо

Тип подвески заднего колеса	Одноплечевой литой качающийся рычаг из легкого сплава с задней осью, регулируемой посредством эксцентрика
Конструкция задней подвески	Центральная амортизационная стойка с витой пружиной, регулируемая амортизация при отбое пружины и предварительное напряжение пружины
Ход пружины на заднем колесе	123 мм, на колесе

Тормозная система**Переднее колесо**

Тип переднего тормоза	двухдисковый тормозной механизм с гидравлическим приводом, четырехпоршневые неподвижные суппорты и плавающие тормозные диски
Материал передних тормозных колодок	Металлокерамика

Заднее колесо

Тип заднего тормоза	Односторонний тормоз, диаметр 265 мм, 1-поршневая плавающая скоба
Материал задних тормозных колодок	Органический материал

Колеса и шины

Индекс скорости шин передней/задней	Вт, необходимо по меньшей мере: 270 км/ч
– со снижением мощности до 35 кВт ^{SA}	S, необходимо по меньшей мере: 180 км/ч

Переднее колесо

Тип переднего колеса	Колесо из литого алюминия
Размер обода переднего колеса	3,50 x 17"
Маркировка шины переднего колеса	120/70 ZR 17
Категория допустимой нагрузки передних шин	мин 45
Допустимый дисбаланс переднего колеса	макс. 5 г

Заднее колесо

Тип заднего колеса	Колесо из литого алюминия
Размер обода заднего колеса	5,5" x 17"
Маркировка шины заднего колеса	180/55 ZR 17
Категория допустимой нагрузки задних шин	мин 64
Допустимый дисбаланс заднего колеса	макс. 45 г

Давление в шинах

Давление воздуха в шине переднего колеса	2,5 бар, при холодных шинах
Давление воздуха в шине заднего колеса	2,9 бар, при холодных шинах

Электрооборудование

Главный предохранитель	30 А, Регулятор напряжения
Предохранители	
Предохранители	Все электрические цепи защищены электронными предохранителями. После отключения электрической цепи нужно устранить неисправность, которая привела к срабатыванию электронного предохранителя, тогда после включения зажигания электрическая цепь снова будет активна.
Главный предохранитель	30 А, Регулятор напряжения
Допустимая электронагрузка розеток	5 А
Аккумуляторная батарея	
Тип аккумулятора	Аккумулятор AGM (Absorbent Glass Mat)
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	12 А*ч
Свечи зажигания	
Изготовитель и обозначение свечи зажигания	NGK DCPR 8 E
Зазор между электродами свечи зажигания	0,9...1,0 мм

Осветительные приборы

Осветительный прибор для дальнего света	H7 / 12 В / 55 Вт
Осветительный прибор для ближнего света	H7 / 12 В / 55 Вт
Осветительный прибор для стояночного огня	W5W / 12 В / 5 Вт
Осветительный прибор для заднего блока фонарей/фонаря стоп-сигнала	P21/5W / 12 В / 5 Вт / 21 Вт
Осветительный прибор для переднего фонаря указателя поворота	RY10W / 12 В / 10 Вт
Осветительный прибор для заднего фонаря указателя поворота	RY10W / 12 В / 10 Вт
– со светодиодными фонарями указателя поворотов ^{SA}	Светодиод

Размеры

Длина т/с	2156 мм
Высота т/с	1248 мм, без водителя при собственной массе, до верхнего края ветрозащитного щитка
Ширина т/с	905 мм, над зеркалом
Высота сиденья водителя	800 мм, без водителя при собственной массе
– с многоместным сиденьем повышенной комфортности ^{SA}	820 мм, без водителя при собственной массе
– с низким сиденьем ^{SA}	765 мм, без водителя при собственной массе
Длина дуги по внутренней стороне ног водителя	1835 мм, без водителя при собственной массе
– с многоместным сиденьем повышенной комфортности ^{SA}	1858 мм, без водителя при собственной массе
– с низким сиденьем ^{SA}	1755 мм, без водителя при собственной массе

Массы

Собственный вес транспортного средства	214 кг, собственная масса по DIN, готовность к движению 90 % заправка, без SA
Допустимая полная масса:	420 кг
Макс. загрузка	206 кг

Параметры движения

Максимальная скорость	>200 км/ч
– со снижением мощности до 35 кВт ^{SA}	прим. 170 км/ч

Служба сервиса

Сервисная служба BMW Motorrad	170
BMW Motorrad Мобильные услуги	170
Работы по техническому обслу- живанию	171
План ТО.....	173
Подтверждение технического об- служивания	174
Подтверждение сервисного об- служивания	189

Сервисная служба BMW Motorrad

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и технические "ноу-хау", необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту вашего BMW.

Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad вы можете найти на сайте:

bmw-motorrad.com



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ по техни-

ческому обслуживанию и ремонту

Опасность несчастного случая из-за последствий поврежденных

- Компания BMW Motorrad рекомендует доверять выполнение соответствующих работ на Вашем транспортном средстве специализированым мастерским, лучше всего авторизованным партнерам BMW Motorrad. ◀

Чтобы ваш мотоцикл BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предусмотренные для вашего мотоцикла интервалы техобслуживания.

Выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту необходимо подтверждать в главе "Сервисное обслуживание" этого руководства. Регулярное

посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемом Службой сервиса BMW Motorrad, можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

BMW Motorrad Мобильные услуги

У новых мотоциклов BMW в случае неисправности предоставляются различные мобильные услуги BMW Motorrad, (например, аварийная служба BMW Group, помощь при неисправностях, эвакуатор).

За информацией о предлагаемых мобильных услугах обращайтесь к вашему дилеру BMW Motorrad.

Работы по техническому обслуживанию

Осмотр при передаче BMW

Процедура осмотра при передаче BMW выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передаче мотоцикла клиенту.

Контроль после обкатки BMW

Контроль после обкатки необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

Сервисная служба BMW

Сервисное обслуживание BMW проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста мотоцикла и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально под-

твердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания.

Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигает до наступления срока следующего сервисного обслуживания, сервисное обслуживание проводится раньше.

Индикатор сервисного обслуживания на многофункциональном дисплее напомнит вам о приближающемся сроке сервисного обслуживания при-

мерно за месяц или 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о службе сервиса см.:

bmw-motorrad.com/service

Необходимый для данного мотоцикла объем ТО приведен в следующем плане ТО:

План ТО

- 1** Контроль после обкатки BMW
- 2** BMW Стандартный объем работ по ТО
- 3** Замена масла в двигателе и фильтра
- 4** Проверить зазор в клапанах
- 5** Замена всех свечей зажигания
- 6** Замена сменного элемента воздушного фильтра
- 7** Замена ремня и заднего гасителя рывков
- 8** Проверка шкива и звездочки ременного привода, а также гасителя рывков у звездочки
- 9** Замена тормозной жидкости во всей тормозной системе

- a ежегодно или каждые 10000 км (что наступит раньше)
- b первый раз через год, затем каждые два года

Подтверждение технического обслуживания

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Ниже приводится перечень действий для стандартного объема работ на СТОА BMW. Фактический объем работ по ТО, необходимых для вашего т/с, может отличаться от стандартного.

- Выполнение теста транспортного средства с диагностической системой BMW Motorrad
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка/регулировка зазора между подшипником и рычагами выключения сцепления
- Проверка износа передних тормозных колодок и передних тормозных дисков
- Проверка износа задних тормозных колодок и задних тормозных дисков
- Проверка уровня тормозной жидкости спереди
- Проверка уровня тормозной жидкости сзади
- Визуальная проверка тормозных трубопроводов, тормозных шлангов и разъемов
- Проверка высоты рисунка протекторов и давления в шинах
- Проверка зубчатого ремня
- Проверка натяжения ремня
- Проверка подшипника рулевой головки
- Проверка легкости хода бокового упора
- Проверка затяжки крепления задней части основной рамы
- Проверка номинального момента затяжки резьбового соединения упоров для ног с левой и правой стороны
- Проверка затяжки эксцентрикового зажима
- Проверить осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выпускной контроль и проверка на безопасность движения

- Установка даты ТО и остаточного пробега до ТО
- Проверка степени заряда аккумуляторной батареи
- Подтверждение ТО BMW в бортовой документации

**Осмотр при передаче
BMW**

проведено

(дата) _____

Печать, подпись**Контроль после
обкатки BMW**

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное об-
служивание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается

раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается

раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемент воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается

раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается

раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается

раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемент воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемент воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Сервисное обслуживание BMW

проведено

(дата) _____

(пробег) _____

Следующее сервисное обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если достигается раньше

(пробег) _____

Печать, подпись

Проведенная работа

Стандартный объем работ на СТОА BMW

Да

Нет

Замена масла в двигателе с заменой фильтра

Проверка зазоров клапанов

Замена всех свечей зажигания

Замена сменного элемента воздушного фильтра

Замена ремня и заднего гасителя рывков (при ТО)

Проверить гаситель обратных колебаний для шестерни, шестерню и шкив (при ТО)

Замена тормозной жидкости во всей системе

Указания

Подтверждение сервисного обслуживания

Таблица служит для подтверждения проведения работ по техническому и гарантийному обслуживанию и ремонту, а также для подтверждения установки специальных принадлежностей и проведения специальных акций.

Проведенная работа	(пробег)	Дата

Приложение

Сертификат для электронной противоугонной системы	192
Сертификат для системы кон- троля давления воздуха в ши- нах.....	194

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

ABS

- Подробное описание системы, 96
- Предупреждения, 36
- Самодиагностика, 85

ASC

- Орган управления, 16
- Предупреждения, 36
- Самодиагностика, 85
- управление, 55

E

ESA

- Орган управления, 16
- управление, 56

L

Laptimer, 54

- Замена функции клавиши, 54

P

Pre-Ride-Check, 84

R

RDC

- Индикация, 40
- Наклейки на диски, 117
- Подробное описание системы, 100
- Предупреждения, 38

A

Аварийная световая сигнализация

- Орган управления, 16
- управление, 49

Автомобильная аптечка

- Размещение, 14

Аккумуляторная батарея

- Зарядить отсоединенную аккумуляторную батарею, 133
- Зарядить подсоединенную АКБ, 132
- Положение на т/с, 15
- смена, 70
- Снятие, 134
- Технические характеристики, 165

Указания по техническому обслуживанию, 132

Установка, 135

Актуальность, 8

Б

Багаж

Указания по загрузке, 80

Блок рулевых переключателей

- Обзор левой стороны, 16
- Обзор правой стороны, 18

Бортовая розетка

- Положение на т/с, 11, 13
- Указания по использованию, 140

Бортовой инструмент

Положение на т/с, 14

Г

Габариты

Технические характеристики, 167

Глушение, 89

Д

Датчик перемещения
деактивизация, 63

Двигатель

запуск, 83

Значительная неисправность, 33

Предупреждение электронной системы управления двигателем, 33

Сигнальная лампа токсичности отработавших газов, 34

Технические характеристики, 159

Деактивизировать

Датчик перемещения, 63

Функция сигнализации, 65

З

Заводские настройки, 66

Задний редуктор

Технические характеристики, 162

Зажигание

включить, 47

Выключить, 47

Замок рулевой колонки

Блокировка, 46

Заправить топливом, 91

Запуск, 83

Орган управления, 18

Запуск двигателя от внешнего источника питания, 130

Звуковой сигнал, 16

Зеркала

Регулировка, 72

И

Идентификационный номер т/с

Положение на т/с, 13

Индикатор ТО, 41

К

Ключи, 46

Колеса

Изменение размеров, 117

Проверить диски, 116

Снять заднее колесо, 122

Снять переднее колесо, 118

Технические характеристики, 164

Установить заднее колесо, 122

Установка переднего колеса, 120

Комбинация приборов

Обзор, 19

Фотодиод, 19

Комплект для ремонта шин

Размещение, 15

Комплект инструментов

Размещение, 14

Комплектация, 7

Контрольные лампы

Обзор, 22

Коробка передач

Технические характеристики, 161

Кофр

управление, 141

М

Массы

Таблица допустимой нагрузки, 11

Технические характеристики, 168

Многофункциональный дисплей, 19

Выбор индикации, 51

Значение символов, 27

Обзор, 26

Обзор серийного оснащения, 24

Орган управления, 16

Мобильные услуги, 170

Моменты затяжки, 157

Моторное масло

Долить, 109

Заливное отверстие, 11

Маслоизмерительный щуп, 11

Проверить уровень наполнения, 107

Технические характеристики, 158

Мотоцикл

Крепление, 92

очистить, 149

Подготовка к длительному хранению, 153

постановка на стоянку, 89

уход, 149

эксплуатация, 153

Н

Настройка амортизаторов

Регулировочный элемент, 13

О

Обзор предупреждений, 29

Обзорная информация

Комбинация приборов, 19

Комбинированный выключатель с левой стороны, 16

Комбинированный выключатель с правой стороны, 18

Контрольные и сигнальные лампы, 22

левая сторона т/с, 11

Многофункциональный дисплей, 24, 26

под облицовкой, 15

под сиденьем, 14

Правая сторона мотоцикла, 13

Обкатка, 86

Облицовка

Снятие средней части, 129

Установка средней части, 130

Обогрев ручек

Орган управления, 18
управление, 59

Осветительные приборы

Ближний свет, 123

Дальний свет, 123

Замена осветительного прибора стояночного огня, 125

Предупреждение о неисправности лампы, 34

Технические характеристики, 166

Фонарь стоп-сигнала и задний фонарь, 126

Освещение

- Ближний свет, 49
 - Орган управления, 16
 - Отрегулировать угол наклона фары, 11
 - Стояночный огонь, 49
 - Управление дальним светом, 49
 - Управление парковочными огнями, 49
 - Управление прерывистым световым сигналом, 49
- Охлаждающая жидкость
- Индикатор уровня наполнения, 13
 - Предупреждение о перегреве, 32
 - Проверить уровень наполнения, 115

П

- Параметры движения
 - Технические характеристики, 168
- Перечень проверок, 82
- Периодичность технического обслуживания, 171
- Подкат под переднее колесо
 - Установка, 105
- Подставка под заднее колесо
 - Установка, 106
- Подтверждение технического обслуживания, 174
- Предварительное натяжение пружины
 - Инструмент, 14
 - Регулировка, 74
 - Регулирующий элемент, 13
- Предохранители, 165
 - замена, 136
- Предупреждение тахометра
 - включение, 87
 - Сигнальная лампа, 19
- Предупреждения
 - ABS, 36
 - ASC, 36
 - RDC, 38
 - Неисправность лампы, 34
 - Предупреждение о наружной температуре, 35
 - Предупреждение о состоянии двигателя, 33
 - Противоугонная система, 32
 - Резерв топлива, 32
 - Сигнальная лампа токсичности отработавших газов, 34
 - Система охранной сигнализации, 37
 - Способ отображения, 27
 - Температура охлаждающей жидкости, 32
 - Электронная система управления двигателем, 33
- Принадлежности
 - общие указания, 140
- Программирование, 66

Пульт ДУ
регистрация, 68
синхронизация, 69

Р

Рама
Технические характеристики, 162
Регистрация
Пульт ДУ, 68
Режим бездорожья
Регулировка, 57
Режим движения, 57
Резерв топлива
Предупреждение, 32
Резьбовые соединения, 157
Руководство по эксплуатации
Положение на т/с, 14

С

Свечи зажигания
Технические характеристики, 165
Секундомер
управление, 53

Сигнал тревоги
срабатывание, 64
Сигнальная лампа токсичности
отработавших газов, 34
Сигнальные лампы
Обзор, 22
Сиденье
Запирание, 11
Снятие, 60
Установка, 60
Символы на дисплее
Значение, 27
Система охранной
сигнализации, 61
Контрольная лампа, 19
Предупреждения, 37
Система регулировки тяги
ASC, 98
Служба сервиса, 170
Сокращения и символы, 6
Спидометр, 19
Средние значения
обнуление, 52

Сцепление
Проверить функционирование, 114
Проверка зазора, 114
Регулировка зазора, 115
Регулировка ручного рычага, 73
Технические характеристики, 160
Счетчик пробега
обнуление, 51
Орган управления, 19

Т

Таблица неисправностей, 156
Тахометр, 19
Температура окружающего воздуха
Индикация, 35
Предупреждение о наружной температуре, 35
Технические характеристики
Аккумуляторная батарея, 165
Двигатель, 159
Задний редуктор, 162

- Колеса и шины, 164
- Коробка передач, 161
- Лампы накаливания, 166
- Массы, 168
- Моторное масло, 158
- Параметры движения, 168
- Размеры, 167
- Рама, 162
- Свечи зажигания, 165
- Стандарты, 8
- Сцепление, 160
- Топливо, 158
- Тормозная система, 163
- Ходовая часть, 162
- Электрооборудование, 165
- Техническое обслуживание
 - Общие указания, 104
 - План ТО, 173
- Топкейс
 - управление, 144
- Топливо
 - Заливное отверстие, 13
 - заправка топливом, 91
 - Индикатор уровня наполнения, 42
 - Резерв топлива, 42
 - Технические характеристики, 158
- Тормозная жидкость
 - Задний бачок, 13
 - Передний бачок, 13
 - Проверить уровень в заднем контуре, 113
 - Проверка уровня в переднем контуре, 112
- Тормозная система
 - Проверить функционирование, 109
 - Проверка функционирования, 109
 - Регулировка ручного рычага, 74
 - Технические характеристики, 163
 - Указания по технике безопасности, 88
- Тормозные колодки
 - Обкатка, 86
 - Проверить сзади, 111
 - Проверка спереди, 110
- у**
 - Указания по технике безопасности
 - для движения, 80
 - для торможения, 88
 - Указатели поворота
 - Орган управления, 16
 - управление, 50

Уход
лакокрасочное покрытие, 152
Уход за лакокрасочным
покрытием, 152

Ф

Фара
Настройка на право-/
левостороннее движение, 72
Регулировка угла наклона
фары, 73
Угол наклона фары, 72

Функция сигнализации

Активация датчика
движения, 63
деактивация, 65

Х

Ходовая часть
Технические характери-
стики, 162

Ч

Часы
Орган управления, 19
Регулировка, 53

Ш

Шильдик
Положение на т/с, 13
Шины
Давление в шинах, 164
Обкатка, 87
Проверка высоты рисунка
протектора, 116
Проверка давления
в шинах, 116
Рекомендация, 117
Таблица значений давления
воздуха в шинах, 14
Технические характери-
стики, 164
Штекер диагностического
разъема
закрепить, 138
отсоединить, 137

Э

Экстренный выключатель
зажигания
Орган управления, 18
управление, 48

Электронная противоугонная
система
Запасные ключи, 47
Предупреждение, 32
Электрооборудование
Технические характери-
стики, 165

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего мотоцикла, а также при экспортном исполнении, возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

Все размеры, массы, данные расхода и мощностные характеристики подразумевают соответствующие допуски.

Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.

Оставляем за собой право на ошибки.

© 2016 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Deutschland
Перепечатка, полная или частичная, допускается только с

письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.

Оригинальное руководство по эксплуатации и обслуживанию, отпечатано в Германии.

